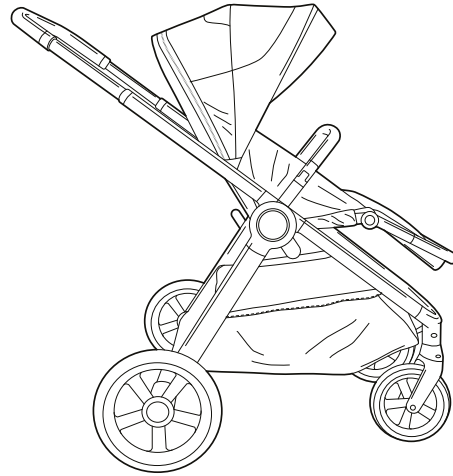


RUDEY STROLLER

 **easywalker**



IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



max 22 kg



Easywalker B.V.
Generaal Vetterstraat 76A
1059 BW Amsterdam
The Netherlands

hello@easywalker.com
www.easywalker.com

WELCOME TO THE EASYWALKER FAMILY!

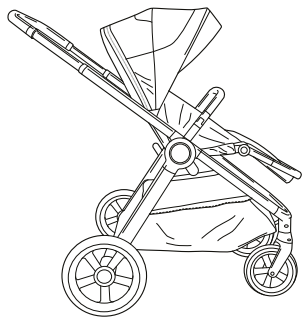
Congratulations on the purchase of your Easywalker Rudey.

Please register your product on our website:
www.easywalker.com/en/register-your-product/



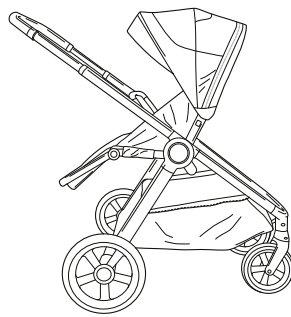


1.



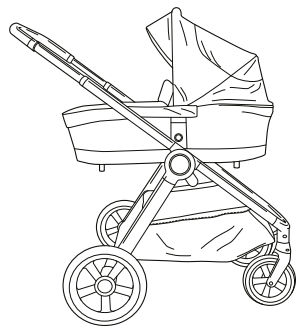
 6-48 months
≤ 22 kg (15kg )

2.



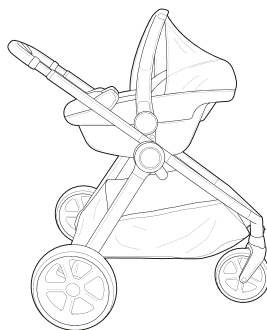
 6-48 months
≤ 22 kg (15kg )

3.



 ≤ 6 months
≤ 9 kg

4.



 ≤ 12 months
≤ 13 kg

INDEX



Setup & Operations Seat

7

Setup & Operations Carrycot

25



Accessories

31



Warnings

33



Distributors

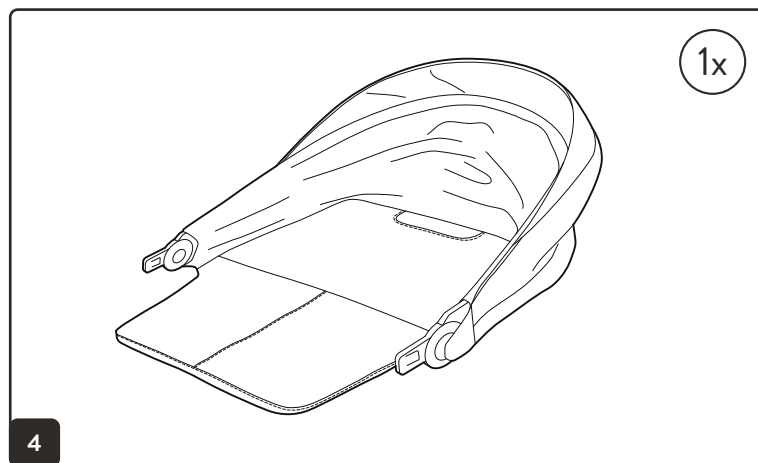
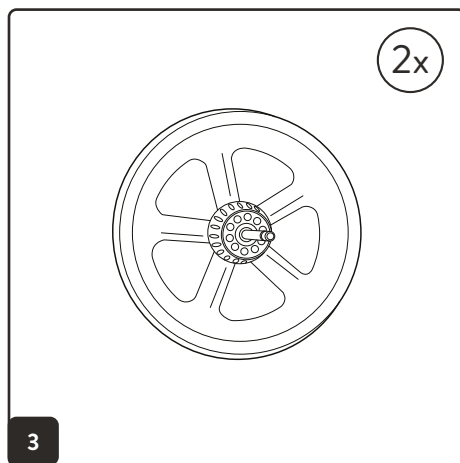
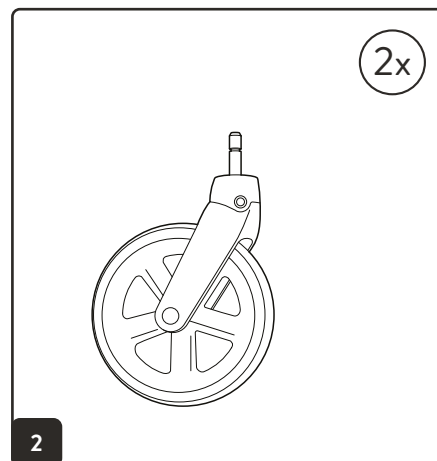
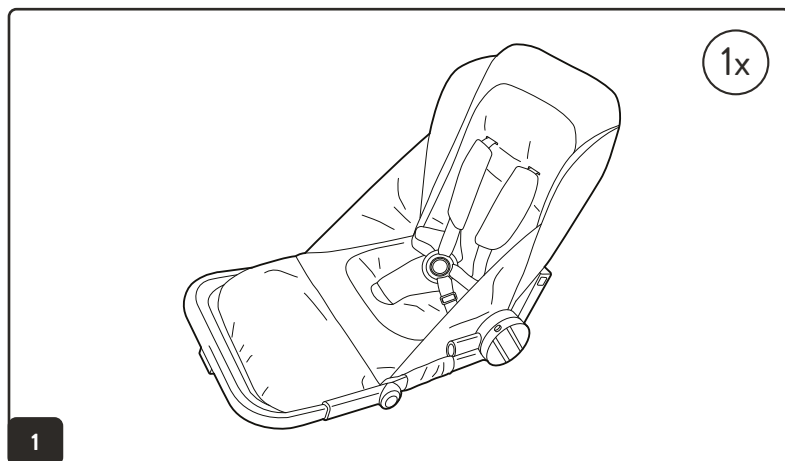
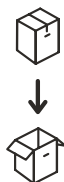
81

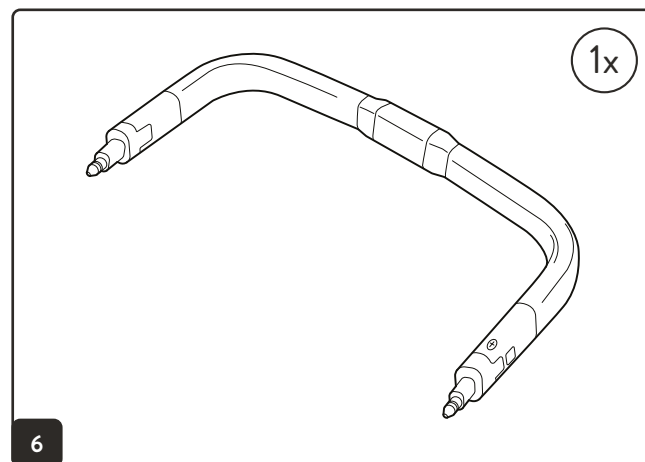
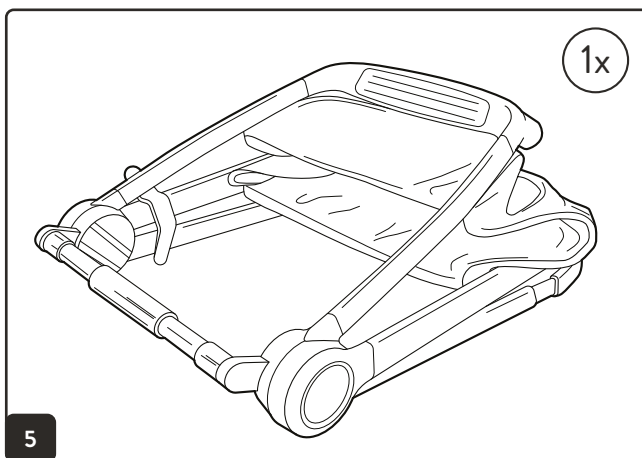
SETUP & OPERATIONS SEAT

Setup & operations / започвам и действие / 设立和运营
zřídít a operace / Montage und Gebrauch / oprette og
operationer / seadistada ja toimingud / configurar y
operaciones / perustettu ja toiminta / mis en place et
opérations / 设立和运营 / postavljanje i operacije / létre és
műveletek / רידגהל תולועפ / istituire e operazioni / 제품
사용설명서 / izveidot un operācijas / montage en gebruik
sette opp og operasjonar / konfiguracja i operacje
configurar e operações / установить и операции / inrätta
och operationer / ustanovi in operacije / zriadiť a operácie
ve işlemleri kurmak / 设立和运营

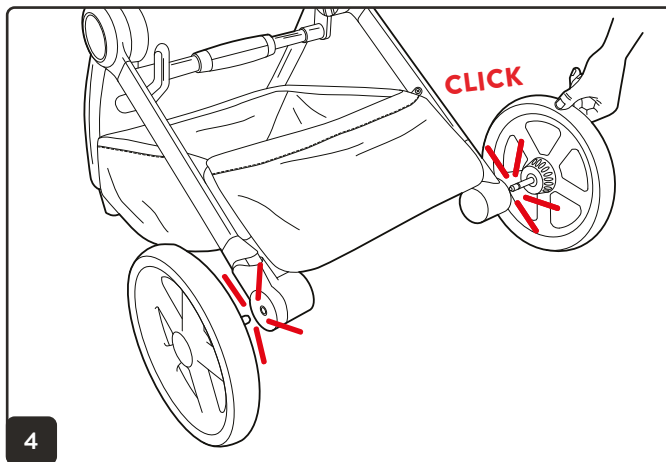
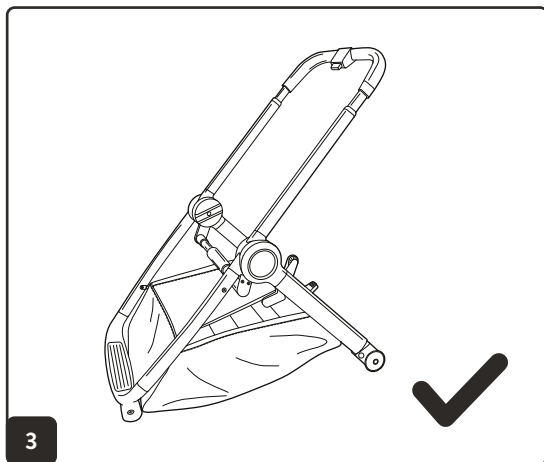
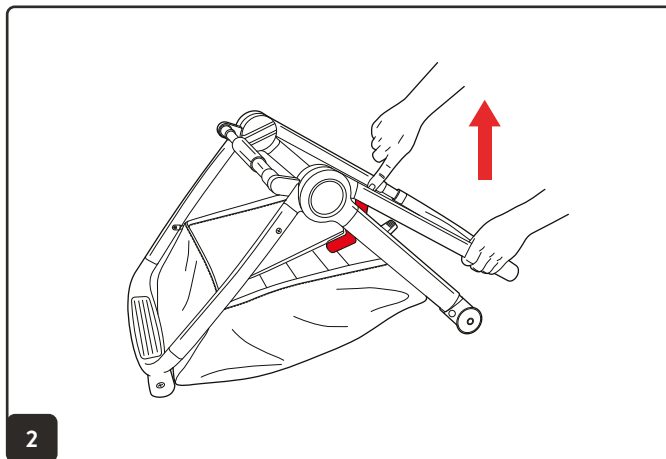
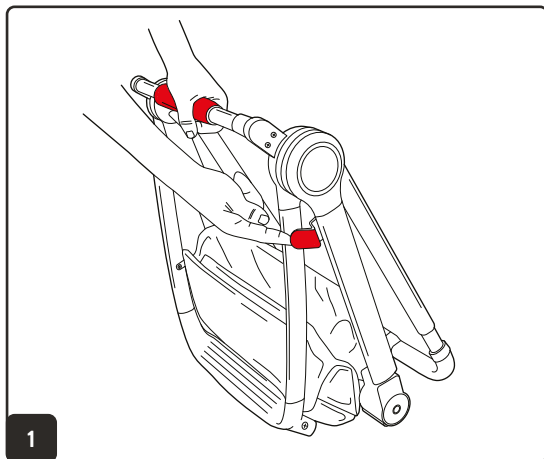


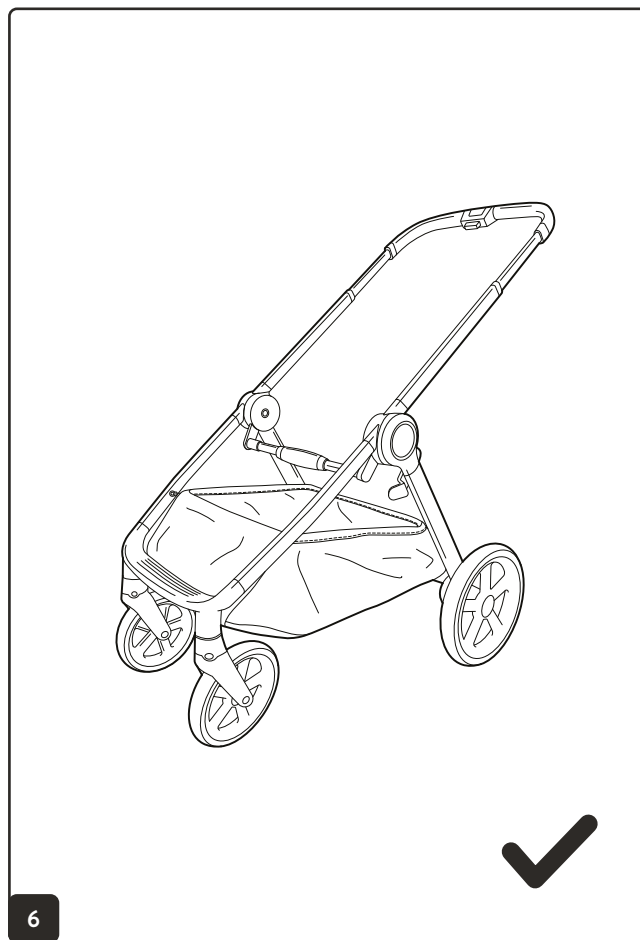
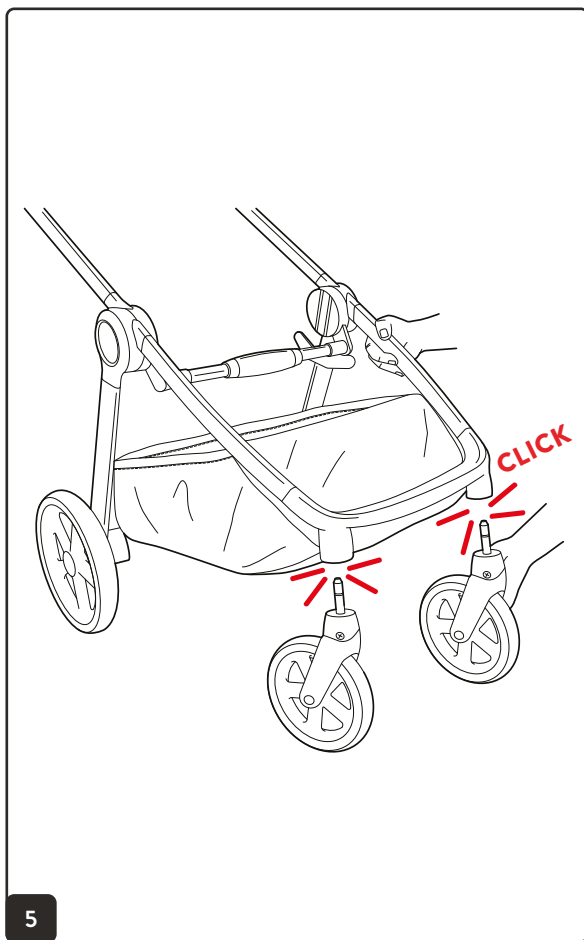
1.

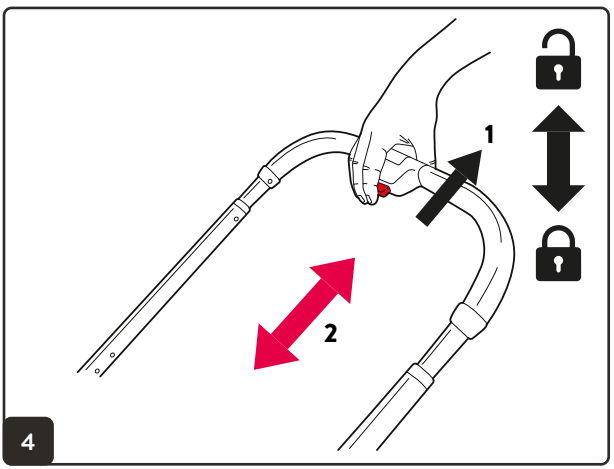
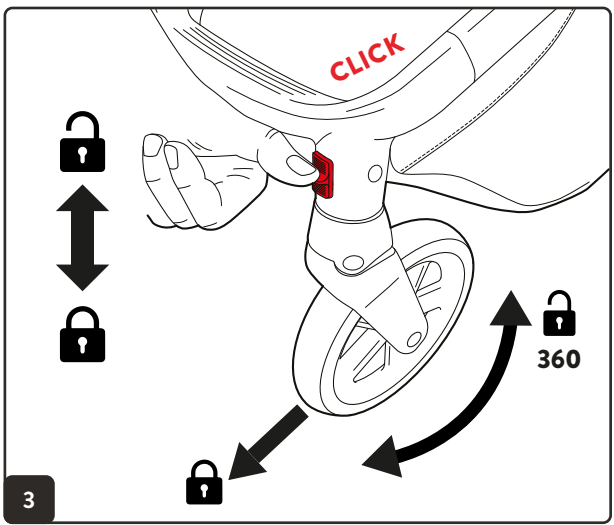
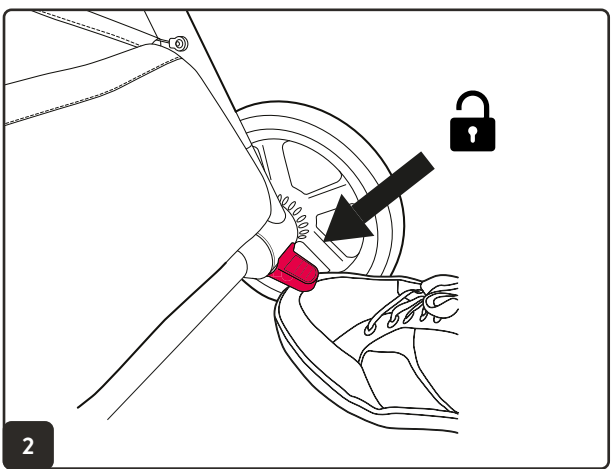
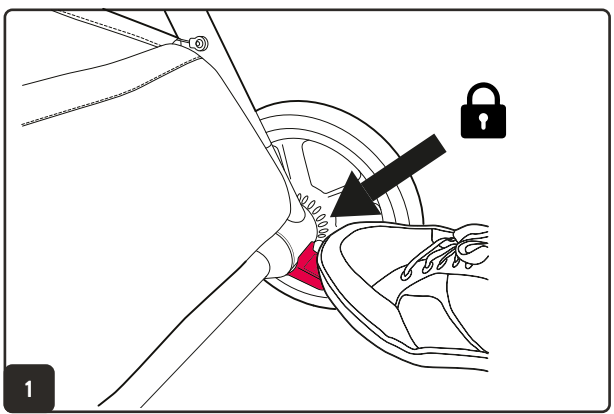




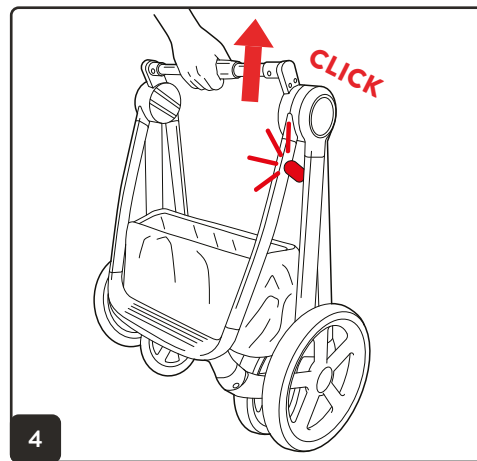
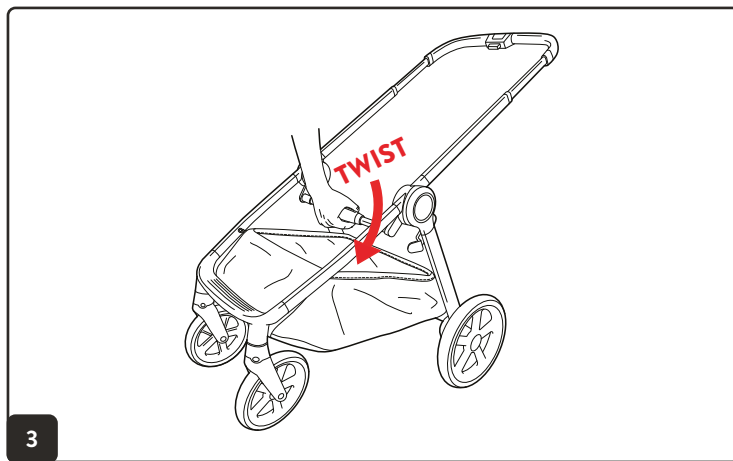
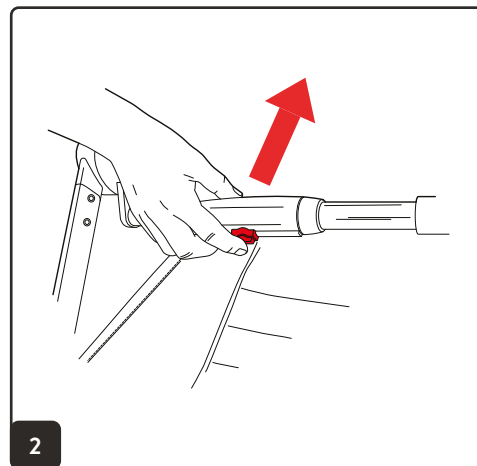
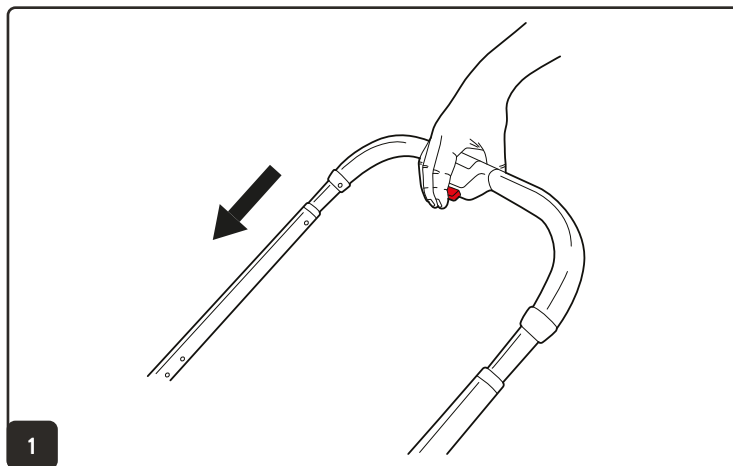
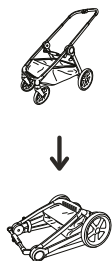
2.



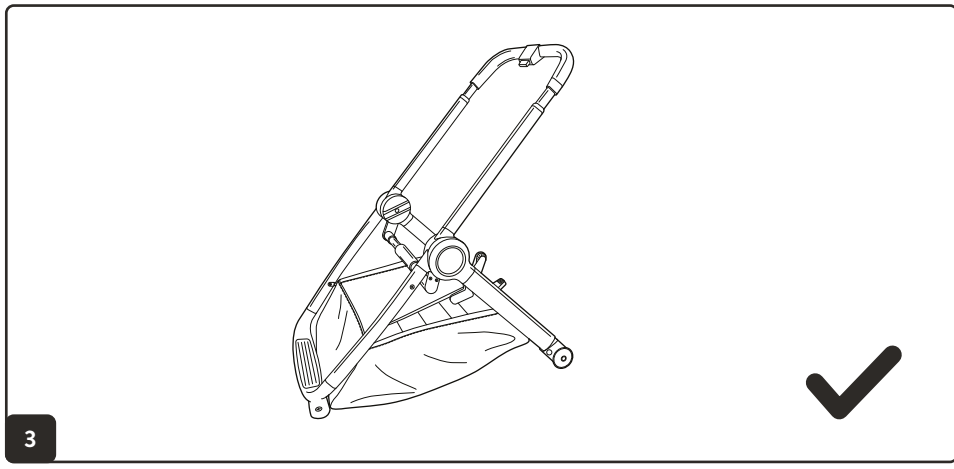
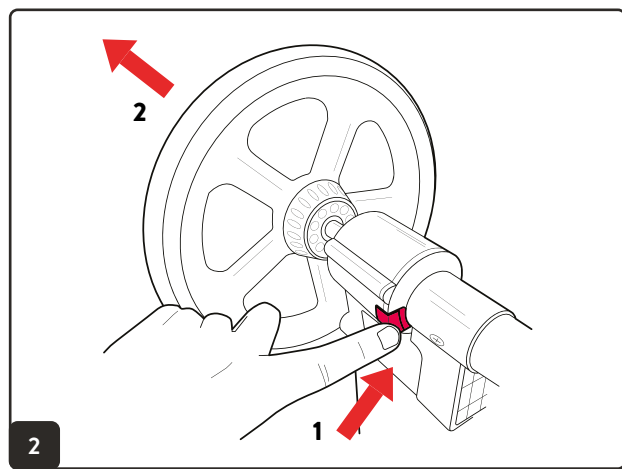
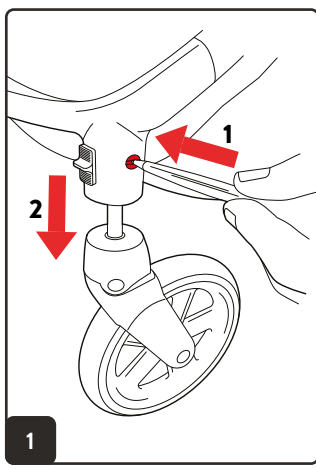




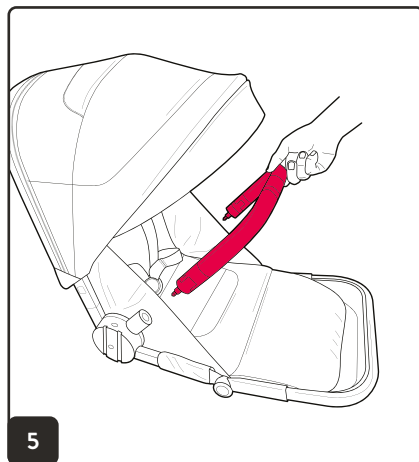
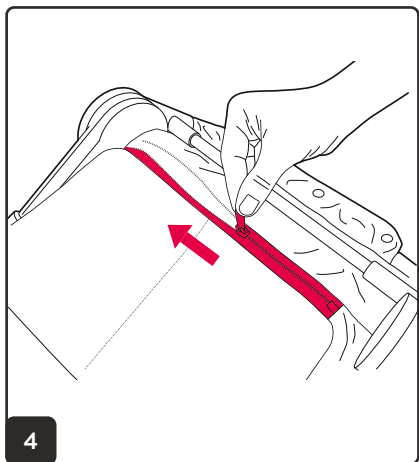
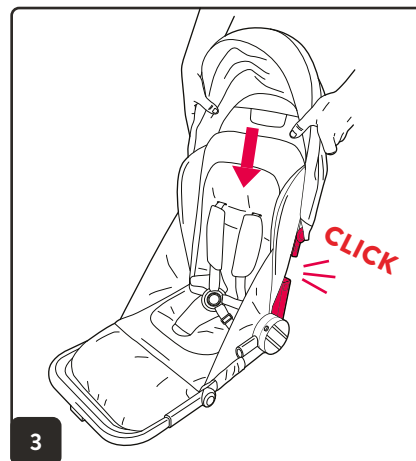
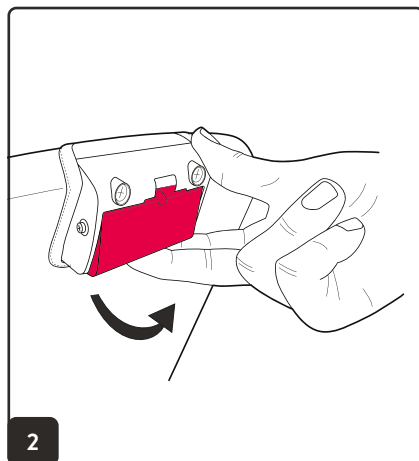
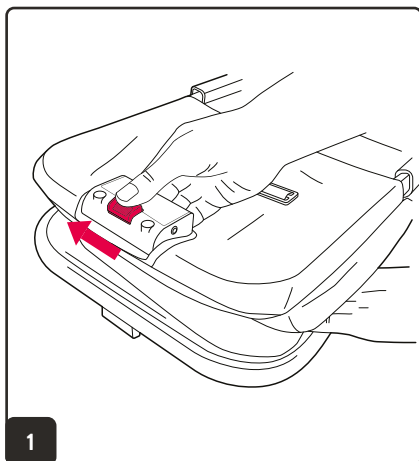
4.



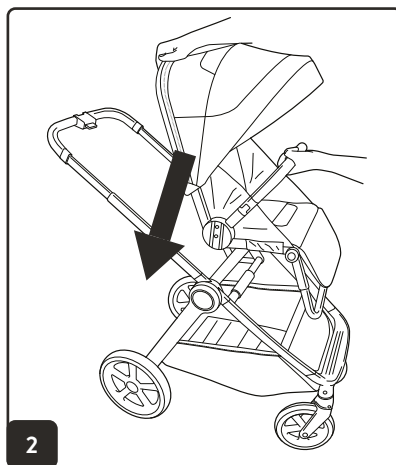
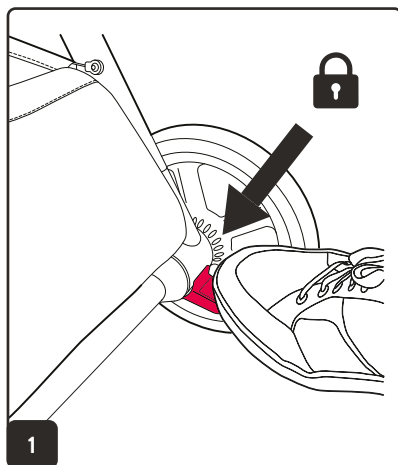
5.



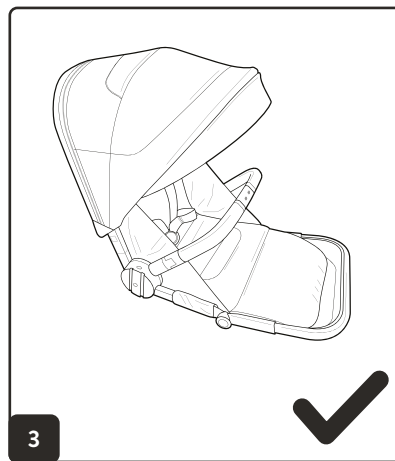
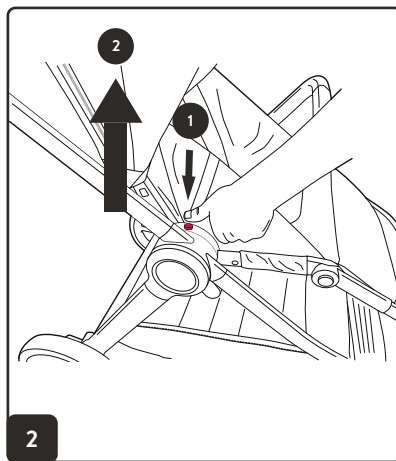
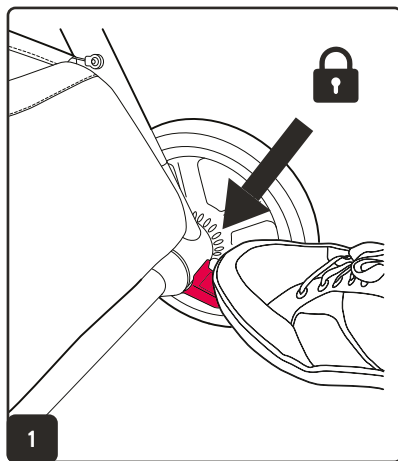
6.



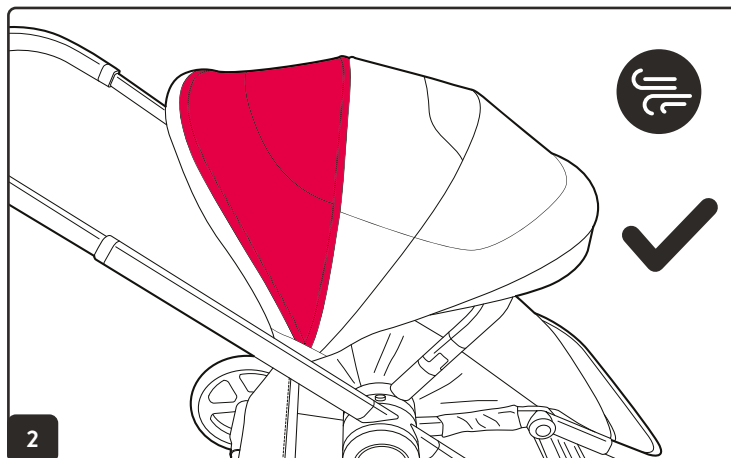
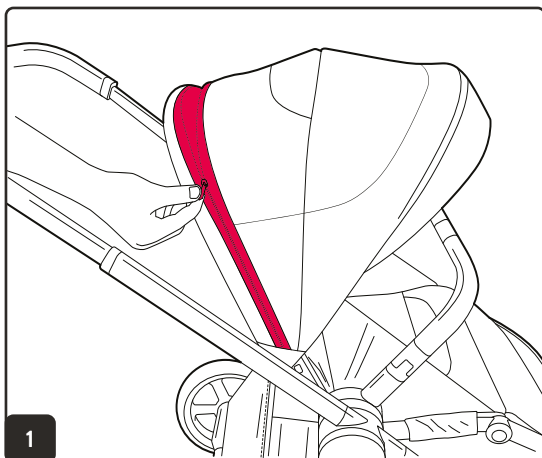
7.1



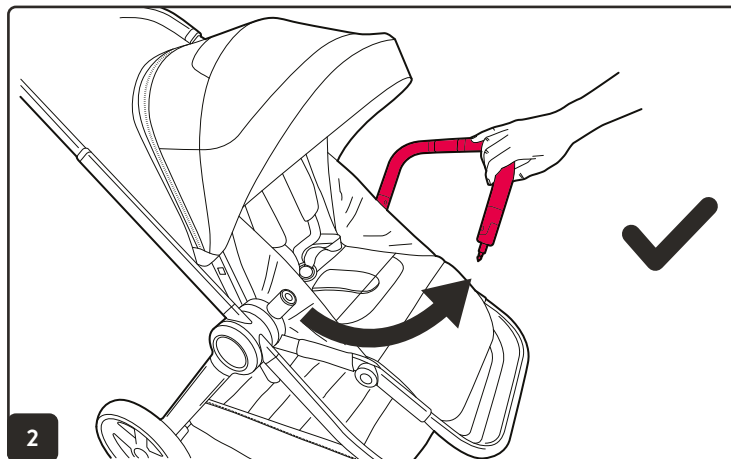
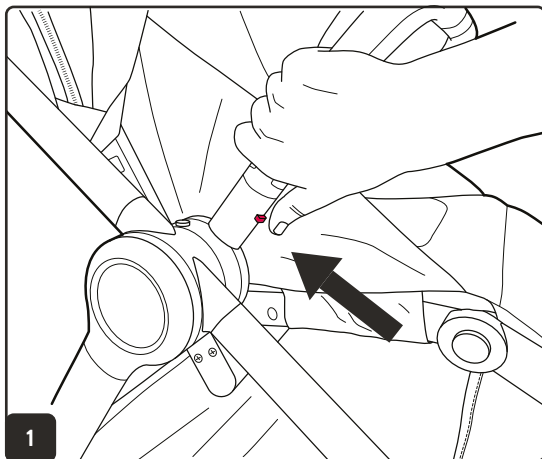
7.2



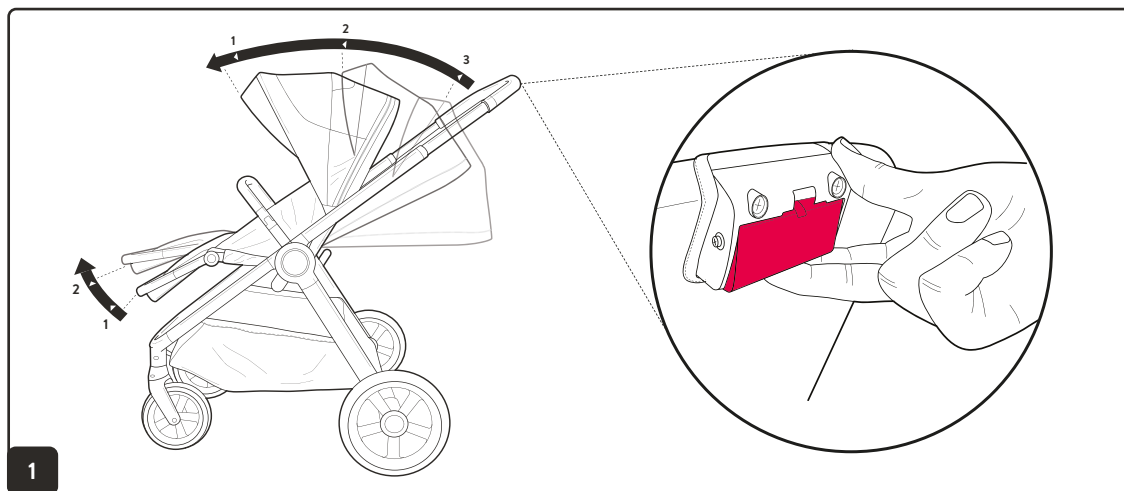
8.1



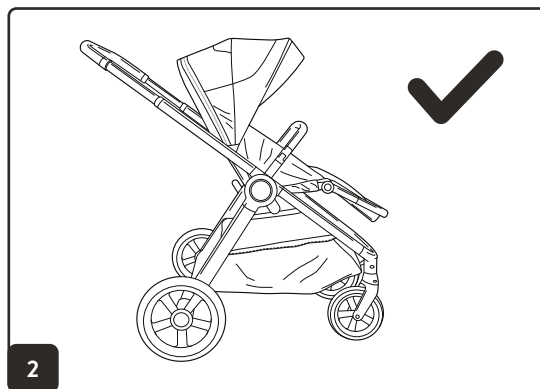
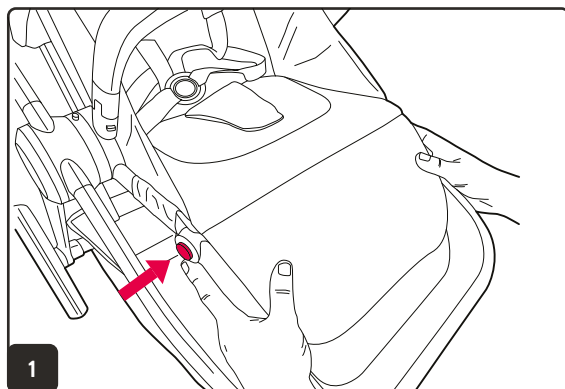
8.2



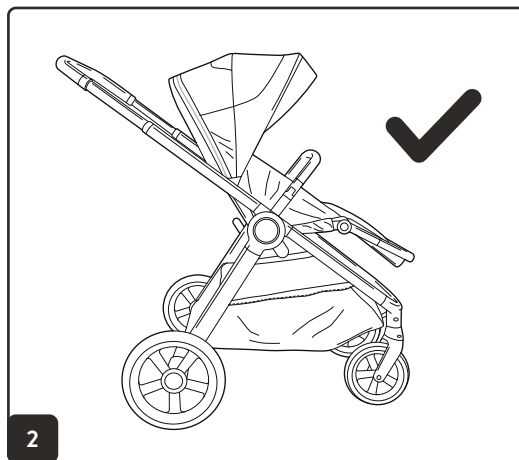
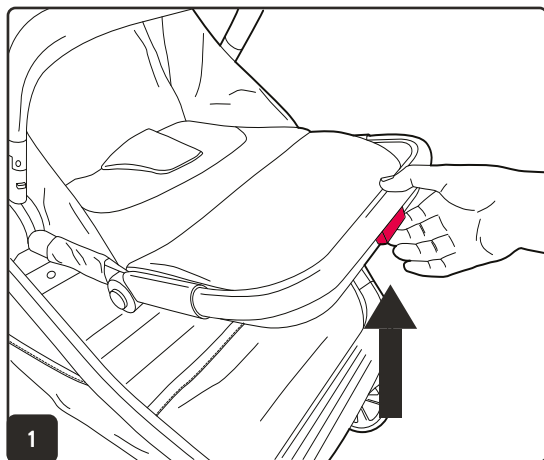
8.3



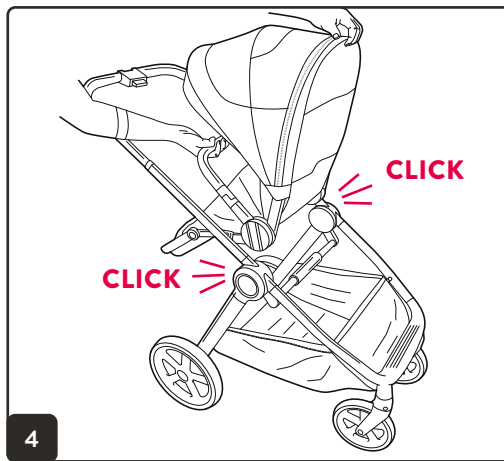
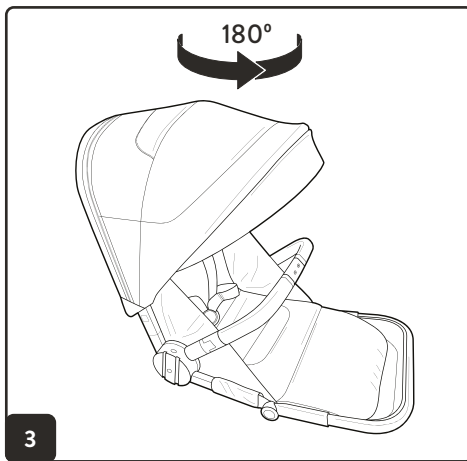
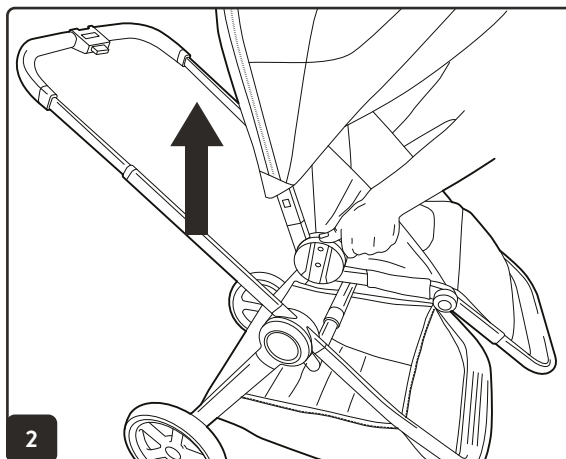
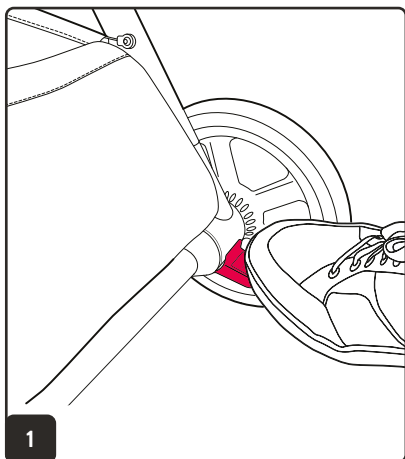
8.4



8.5



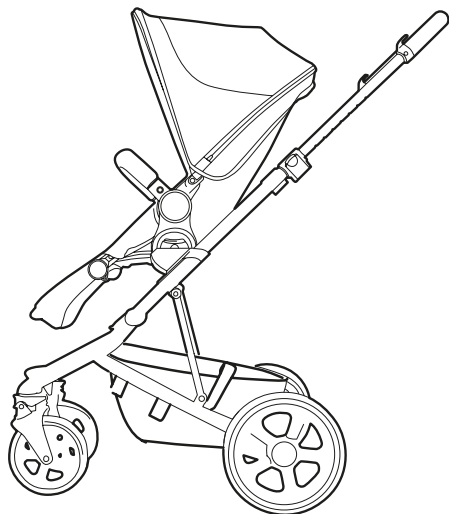
8.6



8.7

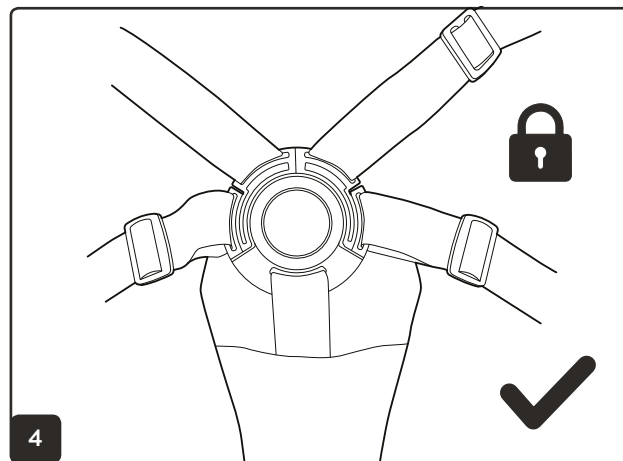
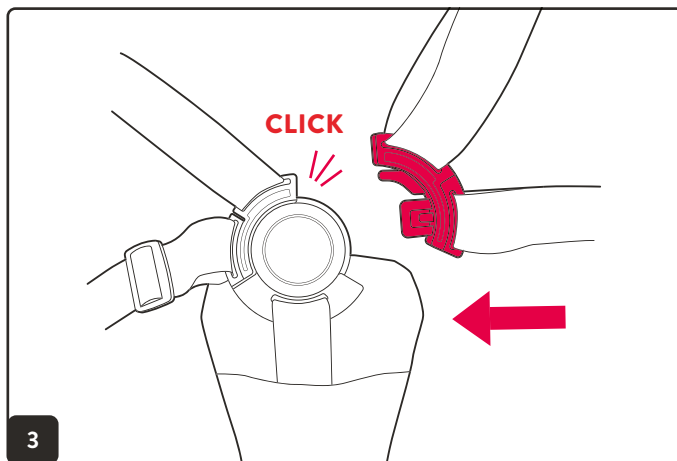
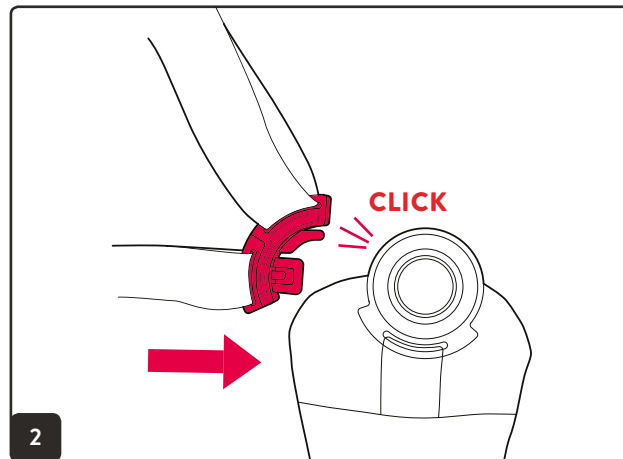
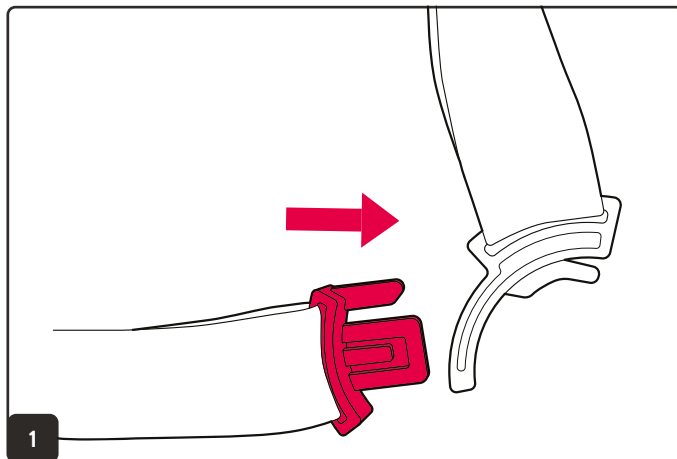
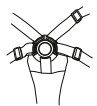


DON'T TURN SEAT WITH CHILD INSIDE

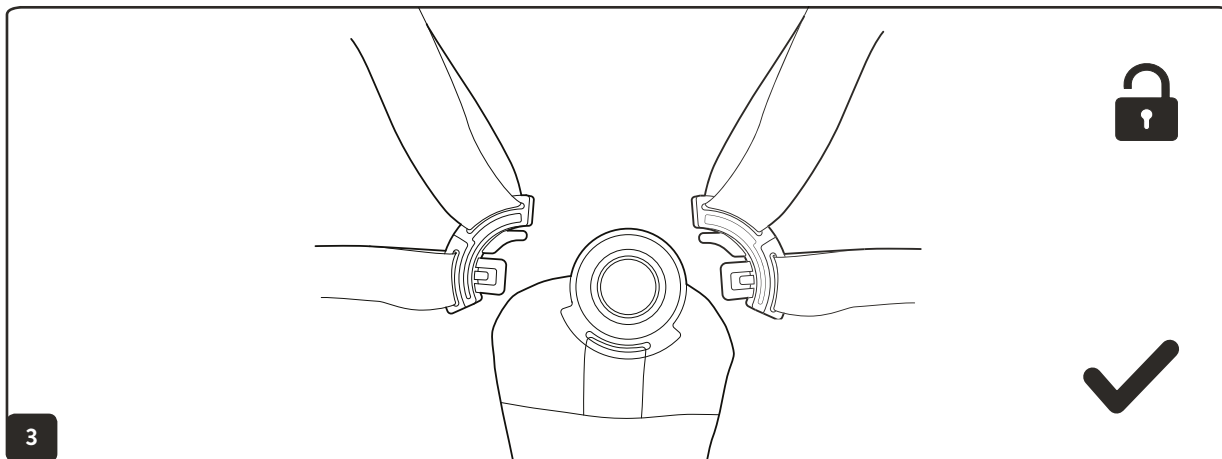
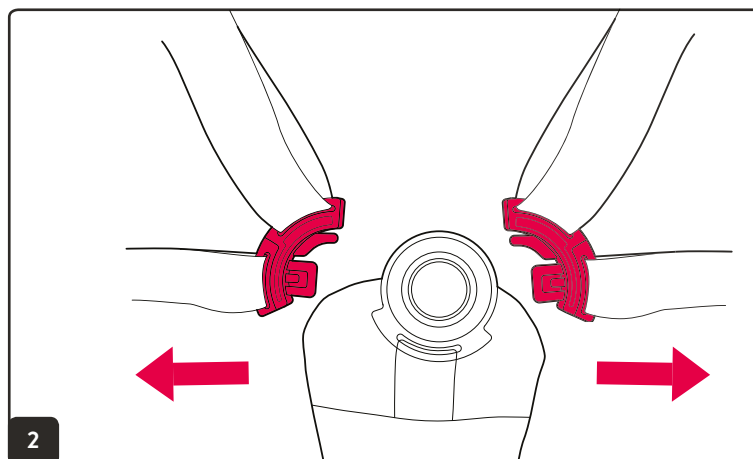
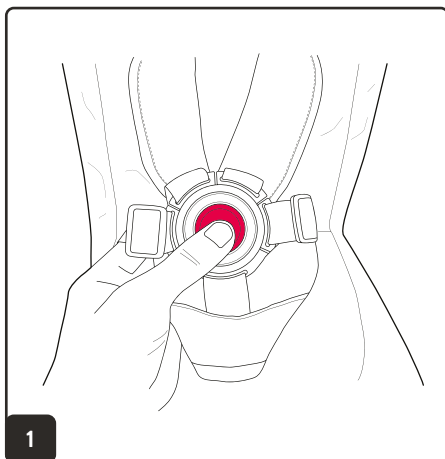


1

9.1



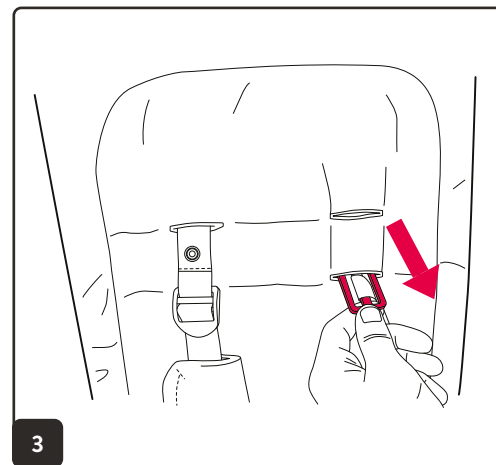
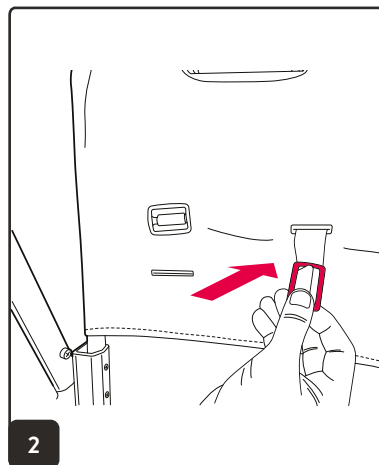
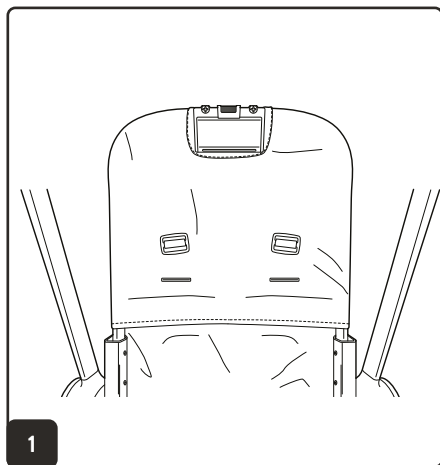
9.2



10.1

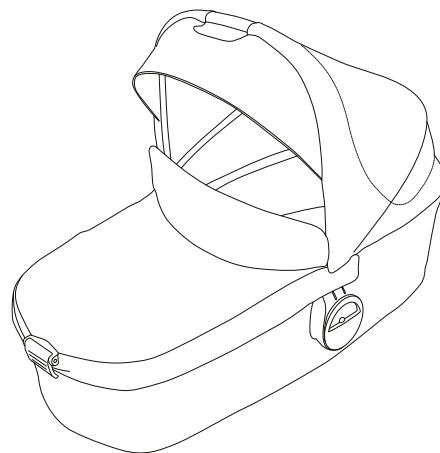


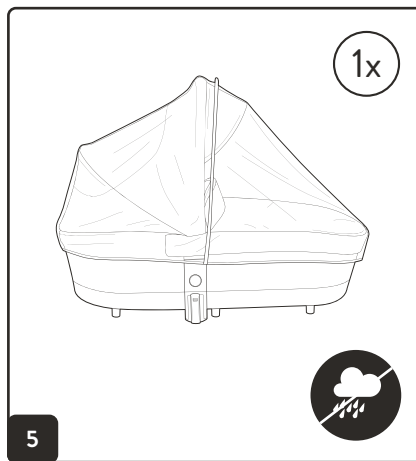
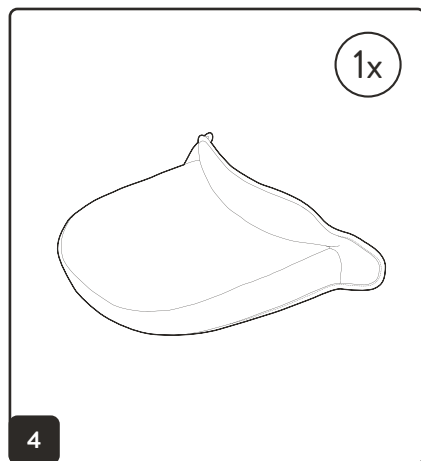
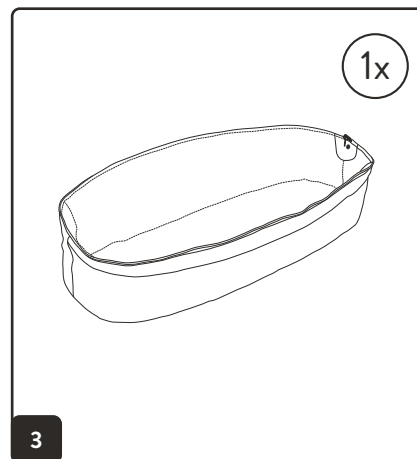
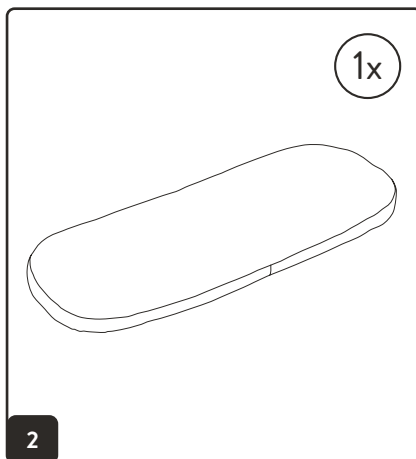
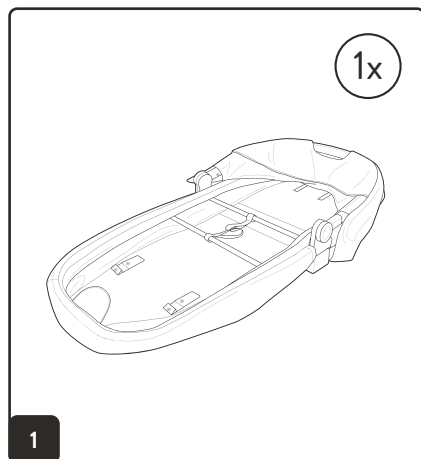
10.2



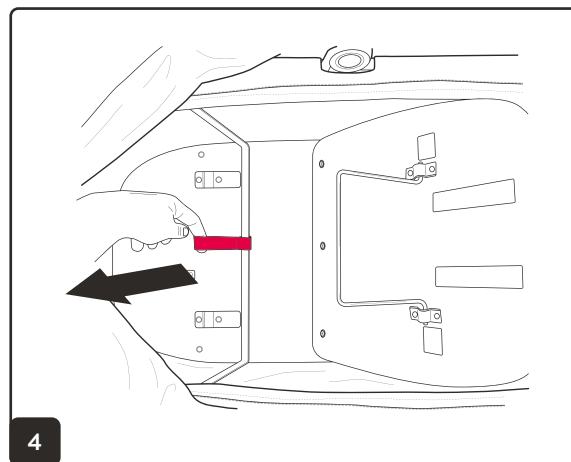
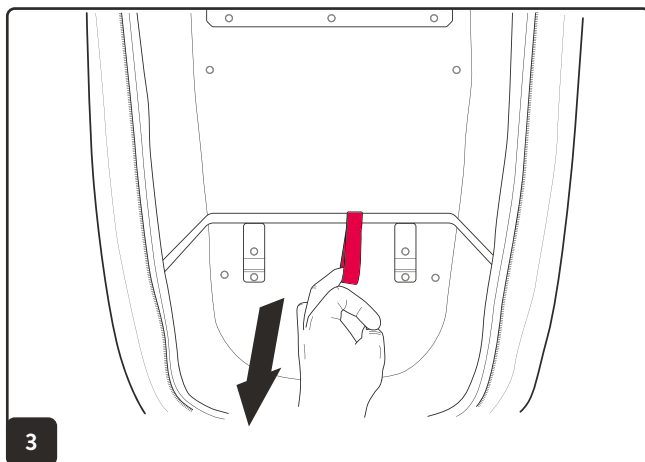
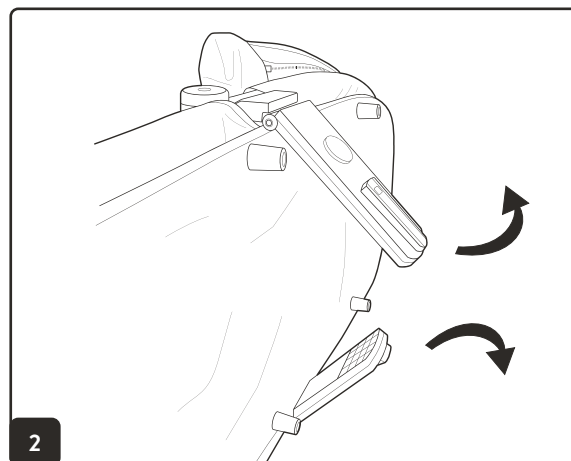
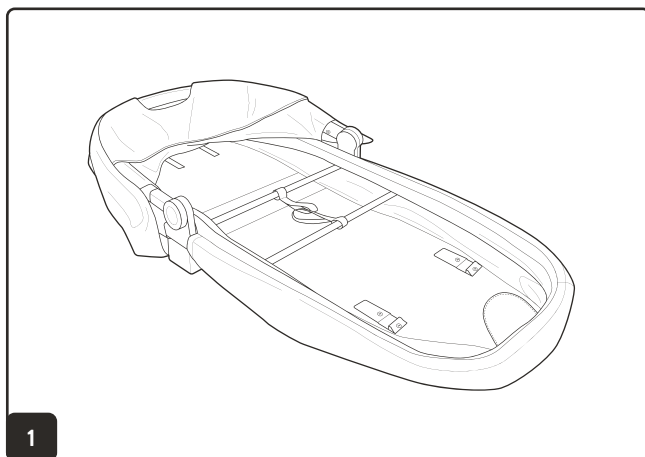
SETUP & OPERATIONS CARRYCOT

Setup & operations / започвам и действие / 设立和运营
zřídít a operace / Montage und Gebrauch / oprette og
operationer / seadistada ja toimingud / configurar y
operaciones / perustettu ja toiminta / mis en place et
opérations / 设立和运营 / postavljanje i operacije / létre és
műveletek / רידגהל תולועפ / istituire e operazioni / 제품
사용설명서 / izveidot un operācijas / montage en gebruik
sette opp og operasjonar / konfiguracja i operacje
configurar e operações / установить и операции / inrätta
och operationer / ustanovi in operacije / zriadiť a operácie
ve işlemleri kurmak / 设立和运营

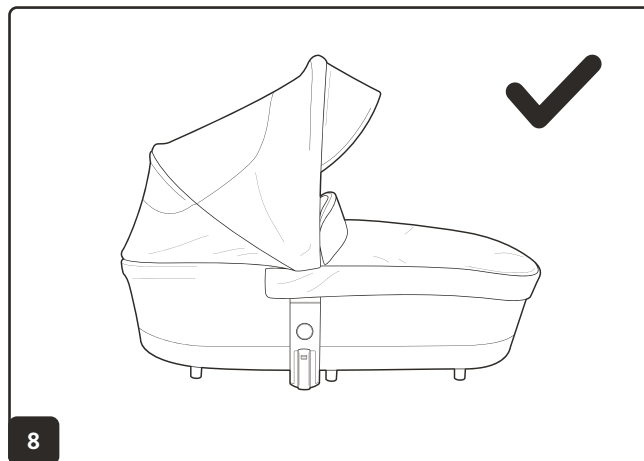
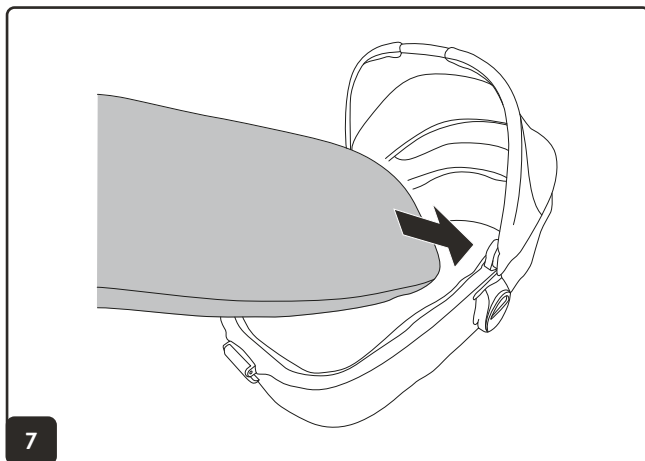
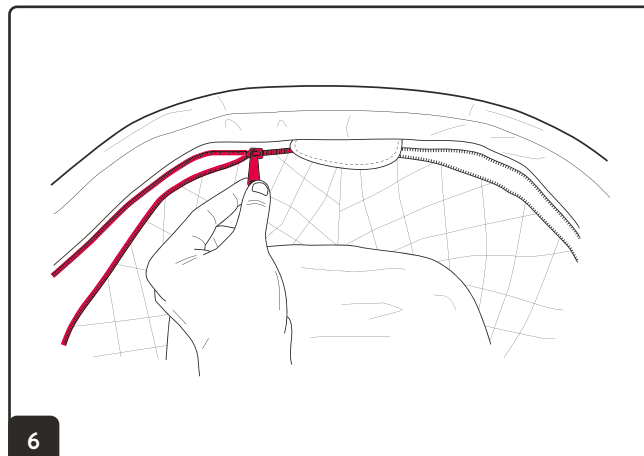
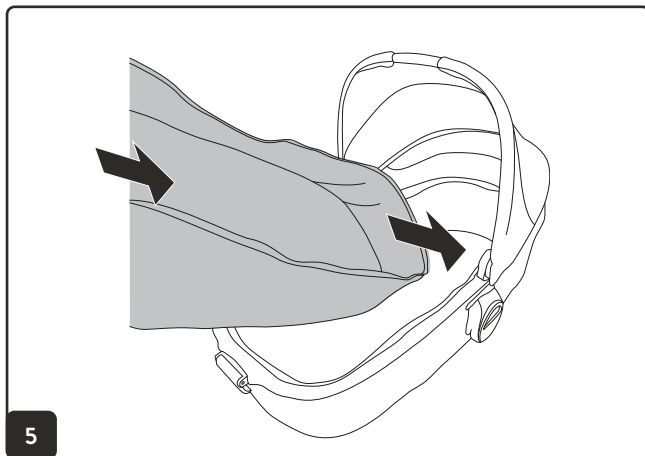




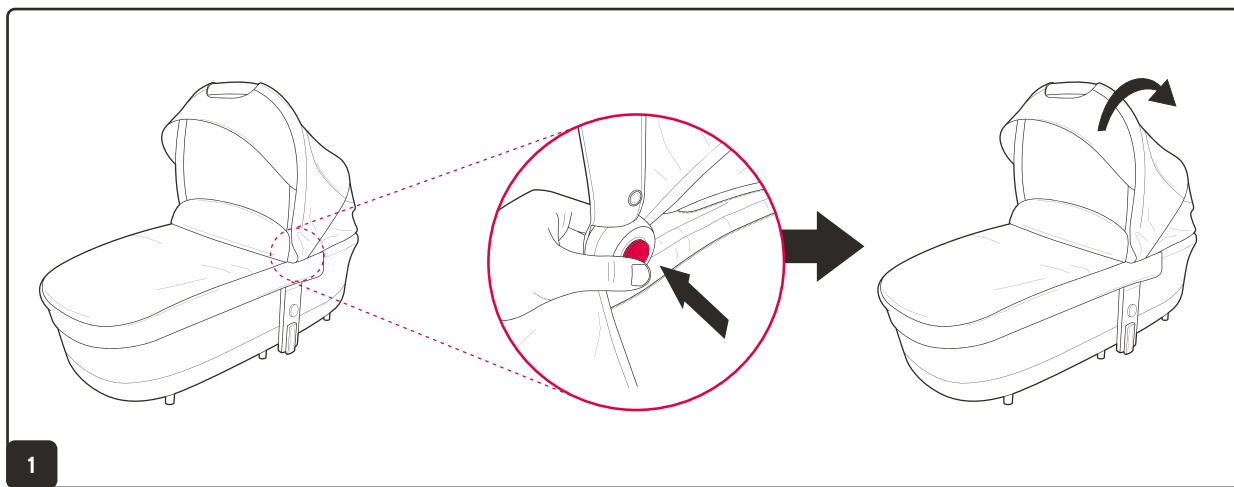
2.



2.

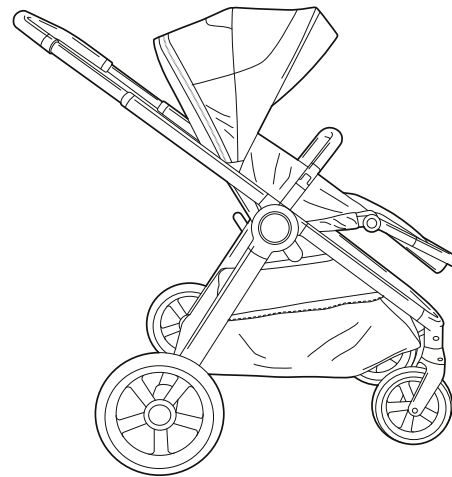


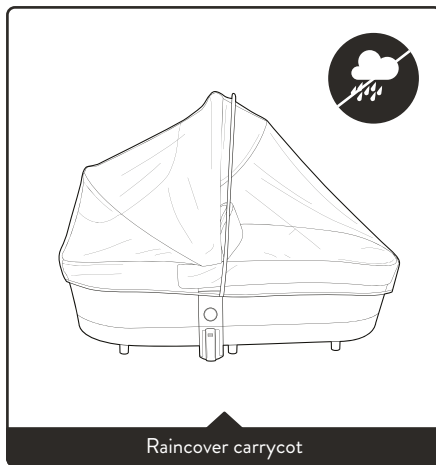
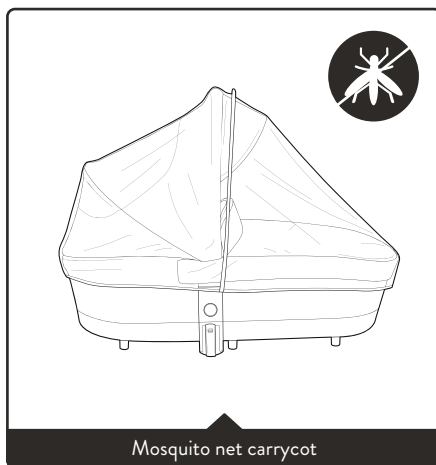
3.



ACCESSORIES

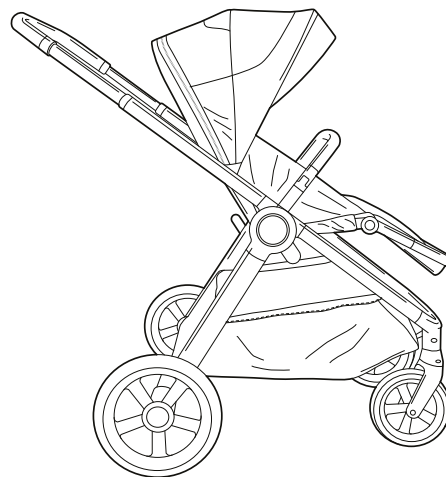
Accessories / аксесоари / 配饰 / příslušenství
Zubehör / tilbehør / tarvik / accesorios / Lisälaitteet
accessoires / 配饰 / pribor / kiegészítők / אביזרים
Accessori / 액세서리 / piederumi / accessoires
tilbehør / akcesoria / acessórios / аксессуары
tillbehör / oprema / doplnky / aksesuarlar / 配饰





WARNINGS

Warnings / ВНИМАНИЕ! / 警告 / varování / Warnungen
advarsler / hoiatused / advertencies / varoitukset
avertissements / 警告 / upozorenja / figyelemztetések
אזהרות / avvertenze / 경고 / brīdinājumi
waarschuwingen / advarsler / ostrzeżenia / avisos
ВНИМАНИЕ! / varningar / opozorila / upozornenie
uyarılar / 警告



EN

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HR

HU

IL

LV

NL

NO

PT

RU

SE

SI

SK

UA

Easywalker Rudey

Congratulations on the purchase of your Easywalker Rudey!

The Easywalker Rudey meets the following standards:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

IMPORTANT! KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

IMPORTANT! Read the instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

WARNING! A CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY. Children should be harnessed in at all times and should never be left unattended. The child should be clear of moving parts while making adjustments. This vehicle requires regular maintenance by the user. Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this vehicle. Read the instructions.

WARNING! This product is only suitable for children from 6 months up to 4 years up to a maximum weight of 22 kg/ 48.5 lbs (up to 22 kg or 4 years whichever comes first).

WARNING: Use the most reclined position for new born babies.

WARNING! Never leave your child unattended.

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING! The parking device shall be engaged during the loading and unloading of your child.

WARNING! The maximum load that can be stored in the storage basket is: 5 kg / 11 lbs. Max. 0.5 kg/1.1 lbs in the pocket.

WARNING: Instruction concerning safe use of a platform (Easyboard) together with an indication of weight of the child (up to 20 kg).

WARNING! This product is only suitable for one child.

WARNING! Accessories or replacement parts which are not approved by the manufacturer shall not be used.

WARNING! Any load attached to the handle bar may affect the stability of the stroller.

WARNING! Always use the restraint system.

WARNING! Always use the crotch strap in combination with the waist belt when carrying your child in the seat.

WARNING! Check that the carrycot or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING: This carrycot is only suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and can push itself up on its hand and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.

WARNING! This product is not suitable for running or skating.

WARNING! Carelessness causes fire.

WARNING! Incorrect folding/overloading and the use of non-approved accessories may break or damage this product.

WARNING! Keep this plastic cover away from children to avoid suffocation.

WARNING! Do not let your child play with the Easywalker Rudey stroller.

WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

WARNING! Never place more than 13 kg in any car seat when attached to the stroller.

The car seat does not replace a cot or bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable bassinet/carrycot, cot or bed.

TIP: If the instructions say left or right, this is always meant when looking from behind the Easywalker Rudey stroller push-bar.

IMPORTANT: When assembling the Easywalker Rudey stroller there should not be a child in the seat or carrycot.

IMPORTANT: Avoid dangerous situations. Take your child out of the Easywalker Rudey stroller if you go up or down stairs, escalators or steep hills.

IMPORTANT: The Easywalker Rudey stroller should only be used with the accompanying seat and accessories.

Only use the parts and accessories approved for use by Easywalker.

IMPORTANT: Do not use the Easywalker Rudey stroller if any part is broken, torn, incomplete or does not seem to be functioning correctly.

WARNING: The Easywalker Rudey stroller is not designed for use when jogging or roller skating.

Maintenance

Check your Easywalker Rudey stroller regularly. Regularly clean the Easywalker Rudey stroller. Use a damp cloth and a mild cleaning solution if necessary.

The swivel wheel holders and the front wheel axles get dirty. Take the wheels off on a regular basis and clean them with lukewarm water. Ensure that all parts are dried thoroughly and oil the axles lightly with oil or silicone spray before replacing the wheels. Avoid exposing the Easywalker Rudey stroller to extreme temperatures.

The Easywalker Rudey stroller is not resistant to salt water. Never bleach, dry-clean. Fabrics used on the Easywalker Rudey stroller are removable and washable. Wash the fabrics at maximum 30 degrees Celsius and never dry in the tumble dryer. Before washing always remove the fastenings, foam, plastic or metal parts. Always refer to the washing label on each part. During wet weather always use the rain cover. If the Easywalker Rudey stroller is wet due to cleaning or rain do not fold but leave to dry, opened out, in a well ventilated room.

Parts of the Easywalker Rudey stroller can slightly discolour or become worn as a result of weather conditions and usage. This can also occur with normal usage. The utmost care was exercised in designing and compiling these instructions. The content however, is subject to change without notice. Easywalker shall not be liable for technical errors or omissions contained in this manual.

The purchased product may differ from the product as described in this manual. Check for the most recent manuals the Easywalker website:
www.easywalker.com

EN

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HR

HU

IL

LV

NL

NO

PT

RU

SE

SI

SK

UA

Easywalker Rudey

Поздравяваме ви за покупката на детска количка Easywalker Rudey .

Easywalker Rudey отговаря на следните стандарти:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

ВАЖНО! Съхранявайте ръководството за употреба, за да можете да го използвате и в последствие.

ВАЖНО! Преди употреба, прочетете инструкциите внимателно и ги съхранявайте за проверка в бъдеще. Инструкциите са важни за безопасността на вашето дете.

ВНИМАНИЕ! Безопасността на вашето дете е ваша основна отговорност. Децата трябва винаги да се возят с поставени предпазни колани и не трябва да бъдат оставяни без надзор. Пазете детето от подвижните части, когато правите настройки по количката. Количката трябва редовно да се поддържа от потребителя. Претоварването, неправилното сгъване и използването на аксесоари, освен предвидените от производителя, може да повреди или счупи количката. Прочетете инструкциите.

ВНИМАНИЕ! Количката е подходяща за деца от от 6 месеца до 4 години годишна възраст с максимално тегло до 22 кг.

ВНИМАНИЕ! Не оставяйте детето си без надзор.

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че механизмите за закрепване и заключване са задействани преди употреба.

ВНИМАНИЕ! Спирачката трябва да е задействана, когато качвате или сваляте детето.

ВНИМАНИЕ! Максималният товар, който можете да носите в коша за покупки е 5 кг.

ВНИМАНИЕ! Количката е предназначена само за едно дете.

ВНИМАНИЕ! Трябва да използвате само предвидените от производителя аксесоари.

ВНИМАНИЕ! Всяка тежест, която закачите на дръжката на количката, може да повлияе на стабилността ѝ.

ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте предпазните колани.

ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте коланите през кръста в комбинация с колана между краката, когато возите детето в седалката.

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че механизмите за закрепване на коша за новородено или на седалката са правилно задействани преди употреба.

ВНИМАНИЕ! Количката не е подходяща за бягане или за пързалане.

ВНИМАНИЕ! Небрежността е опасна.

ВНИМАНИЕ! Неправилното сгъване/претоварването и използването на неподходящи аксесоари може да счупи или повреди количката.

ВНИМАНИЕ! Дръжте найлоновия плик на недостъпно за децата място поради риск от задушаване.

ВНИМАНИЕ! Не позволявайте на детето си да си играе с този продукт.

ВНИМАНИЕ! За да избегнете наранявания, дръжте детето на безопасно разстояние когато разгъвате и сгъвате продукта.

ВНИМАНИЕ! Не поставяйте повече от 13 кг в столчето за кола, когато е монтирано към количката. Столчето за кола не замества детското креватче или легло.

В случай, че детето Ви има нужда да спи, то трябва да се постави в подходящ кош за количка, детско креватче или легло. Когато в инструкциите е посочена лява или дясна страна, винаги се има предвид по посока на движението, стоейки зад дръжката на количката.

ВАЖНО! Когато сглобявате количката Easywalker Rudey, не трябва да има дете в седалката или в коша за новородено. **ВАЖНО!** Не предприемайте рисковани действия. Изваждайте детето от количката когато се качвате или слизате по стълби, ескалатори или стръмни наклони.

ВАЖНО! Количката Easywalker Rudey stroller трябва да се ползва само в комплект с приложените седалка и аксесоари.

Използвайте само части и аксесоари на Easywalker, за които е посочено че са подходящи за количката Easywalker Rudey.

ВАЖНО! Не използвайте количката Easywalker Rudey ако някоя част се счупи, откачи, липсва или не функционира правилно.

ВАЖНО Количката Easywalker Rudey не е подходяща за практикуване на спортове като бягане и пързалане с ролкови кънки.

Поддръжка

Проверявайте редовно своята количка Easywalker Rudey.

Редовно почиствайте количката Easywalker Rudey.

Използвайте мокра кърпа и сапунена вода ако е необходимо.

Осите на предните колела се зацапат. Регулярно сваляйте колелата и ги измивайте с хладка вода. Изсушете добре всички части и смажете осите леко с грес или силиконов спрей, след което сглобете отново колелата.

Не излагайте количката Easywalker Rudey на много високи или ниски температури.

Количката Easywalker Rudey не е устойчива на солена вода.

Не използвайте избелващи препарати или химическо чистене.

Текстилт на количката Easywalker Rudey може да се сваля и да се пере. Перете текстила на не повече от 30°C на ръка.

Преди пране винаги махайте закопчалките, подплънките, пластмасовите и металните части. Винаги проверявайте инструкциите за пране на етикета на съответната част. В мокро време винаги използвайте дъждобран. Ако детска количка

Easywalker Rudey се намокри в следствие на пране или дъжд, не сгъвайте и оставете да изсъхне разгъната, на проветриво място.

Някои части на количката easywalker Rudey и на коша за новородено е възможно леко да изцветлеят или да се износят в резултат на времето и употребата. Това е възможно да се случи и при нормална употреба.

Настоящите инструкции за употреба са съставени със старание и грижа. Инструкциите за употреба могат да бъдат променени без предизвестие. Easywalker не носи отговорност за технически грешки или пропуски в инструкциите за употреба.

Закупеният продукт е възможно да се различава от продукта описан в тези инструкции за употреба. Проверете за най-актуалното

ръководство за употреба на уебсайта на Easywalker www.easywalker.com

EN

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HR

HU

IL

LV

NL

NO

PT

RU

SE

SI

SK

UA

Easywalker Rudey

Gratulujeme k nákupu Easywalker Rudey stroller.

Rudey stroller splňuje následující normy a standardy:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

DŮLEŽITÉ USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

DŮLEŽITÉ Před použitím si přečtěte pozorně návod a uschovejte jej pro pozdější nahlédnutí. Bezpečnost Vašeho dítěte může být ohrožena, pokud nebudete postupovat podle návodu. Upozornění: Bezpečnost Vašeho dítěte je Vaše zodpovědnost. Bezpečnostní pásy by měly být vždy užívány. Nikdy nenechejte Vaše dítě bez dozoru. Nedovolte dítěti manipulovat s pohyblivými částmi kočárku. Tento kočárek vyžaduje pravidelnou údržbu uživatelem. Přetížení, nesprávné skládání a používání neschváleného příslušenství může způsobit zničení kočárku. Čtěte instrukce.

VAROVÁNÍ! Toto vozidlo je určeno pro děti od 6 měsíců do 4 let.

Maximální hmotnost dítěte: 22 kg / 48.5 lbs.

VAROVÁNÍ! Nenechávejte své dítě bez dozoru.

VAROVÁNÍ! Ujistěte se, že všechna bezpečnostní zajištění jsou funkční.

VAROVÁNÍ! Ujistěte se, že během vkládání a vykládání dítěte máte kočárek zabrzdný.

VAROVÁNÍ! Maximální zatížení košíku je 5 kg .

VAROVÁNÍ! Kočárek je určen pro jedno dítě.

VAROVÁNÍ! Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem nebo distributorem.

VAROVÁNÍ! Jakékoli břemeno připevněné k rukojeti ovlivňuje stabilitu kočárku.

VAROVÁNÍ! Používejte vždy zádržný systém.

VAROVÁNÍ! Používejte vždy upínací popruh spolu s opaskem.

VAROVÁNÍ! Zkontrolujte, zda je připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky před použitím správně zapojeno.

VAROVÁNÍ! Tento kočárek není určen pro bruslení.

VAROVÁNÍ! Nestavějte kočárek v blízkosti tepelných zdrojů.

VAROVÁNÍ! Přetížení, nesprávné skládání a používání neschváleného příslušenství může způsobit zničení kočárku.

VAROVÁNÍ! Odstraňte tento plastový obal z dosahu dětí, hrozí nebezpečí udušení.

UPOZORNĚNÍ! Nedovolte dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.

UPOZORNĚNÍ! Zajistěte, aby byl při rozkládání a skládání tento výrobek z dosahu dětí, zamezíte tím poranění.

UPOZORNĚNÍ! Nikdy nezatěžujte žádnou autosedačku vyšší hmotností než 13kg v případě, že ji připevníte ke sportovnímu kočárku.

Autosedačka nenahrazuje dětskou postýlku. Chce-li vaše dítě spát, měli byste jej uložit do odpovídající přenosné tašky, dětské postýlky či postele.

Tip: Pokud instrukce říkají vlevo, nebo vpravo, vždy je myšleno pohledem ze zadní strany kočárku.

DŮLEŽITÉ Když sestavujete kočárek, nikdy nesmí být dítě v sedačce.

DŮLEŽITÉ Zabraňte nebezpečným situacím. Vyjměte dítě například při jízdě po eskalátorech, nebo manipulaci na schodech.

VAROVÁNÍ! Nepoužívejte, jestliže je některá z částí zlomená, natržená nebo chybí.

DŮLEŽITÉ Easywalker Rudey stroller není konstruován na bruslení.

Údržba

Kontrolujte sporták pravidelně.

Pravidelně čistěte všechny části kočárku. Použijte jemný hadřík a šetrný čistič, pokud je to potřeba.

Otočná kolečka a jejich uložení se časem zašpiní. Oplachujte kola pravidelně vodou. Při amocení/déšť, sních/všechny části konstrukce důkladně osušte a ošetřete olejem nebo silikonovým sprejem.

Nikdy nevystavujte Easywalker Rudey stroller extrémním teplotám.

Easywalker Rudey stroller není odolný proti slané vodě.

Nikdy nepoužívejte bělidlo.

Látky jsou všechny odnímatelné a pratelné. Látky perte maximálně na 30 stupňů a nesušte je v sušičce Před praním vždy ostraňte pěnové díly a kovové spony. Vždy respektujte prací symboly na potahách. Při vlhkém počasí vždy používejte pláštěnku. Pokud budou potahy vlhké, vždy je nechte vyschnout v dobře větraném prostoru.

Části kočárku mohou měnit časem barvu. Závisí to na povětrnostních podmínkách a na způsobu používání. To může nastat i za zcela běžného užívání. Jde o normální jev.

Vydali jsme maximální úsilí a věnovali plnou péči při tvorbě těchto pokynů. Obsah může být změněn bez předchozího upozornění. Easywalker nenese zodpovědnost za chyby, které jsou zde uvedené.

Zakoupený produkt se může od manuálu lišit.

Získejte nejnovější manuál na www.easywalker.com

EN

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HR

HU

IL

LV

NL

NO

PT

RU

SE

SI

SK

UA

Easywalker Rudey

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Easywalker Rudey Kinderwagens!

Der Easywalker Rudey ist nach folgenden Standards geprüft:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

WICHTIG: BEWAHREN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG GUT AUF

WICHTIG: Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie den Kinderwagen in Gebrauch nehmen und bewahren Sie sie für späteres Nachlesen gut auf. Die Sicherheit Ihres Kindes könnte gefährdet sein, wenn Sie sich nicht an die Gebrauchsanweisungen halten.

WARNUNG! DIE SICHERHEIT EINES KINDES LIEGT IN IHREM VERANTWORTUNGSBEREICH Kinder sollten grundsätzlich angeschnallt sein und niemals unbeaufsichtigt gelassen werden. Während Sie den Kinderwagen einstellen, sollten bewegliche Teile vom Kind fern gehalten werden. Dieser Wagen sollte regelmäßig vom Nutzer gepflegt werden. Überladung, nicht korrektes Zusammenklappen und der Gebrauch von nicht für den Wagen zugelassenen Accessoires können zur Beschädigung des Wagens führen.

WARNUNG! Dieses Produkt ist nur für Kinder und Neugeborenen von 0 bis 4 Jahren bis zu einem Höchstgewicht von 22 kg geeignet. (bis zu 22 kg oder 4 Jahre, je nachdem, was zuerst zutrifft)

WARNUNG: Verwenden Sie die komplett zurückgelehnte Position für Neugeborene.

WARNUNG! Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt.

WARNUNG! Stellen Sie sicher, daß alle Verriegelungen eingerastet sind, bevor Sie den Wagen benutzen.

WARNUNG! Die Parkbremse sollte betätigt sein, wenn Sie das Kind in den Wagen setzen oder herausheben.

WARNUNG! Das Maximalgewicht, das im Lagerkorb transportiert werden kann, beträgt: 5 kg. Max. 0,5 kg in der Tasche.

WARNUNG: Anweisungen zur sicheren Verwendung eines Buggyboards (Easyboard) zusammen mit einer Gewichtsangabe des Kindes (bis zu 20 kg)

WARNUNG! Dieses Produkt ist nur für EIN Kind geeignet.

WARNUNG! Fremdaccessoires oder Ersatzteile, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, sollten nicht verwendet werden.

WARNUNG! Jedes Gewicht, das am Schiebegriff befestigt wird, könnte die Stabilität des Wagens beeinträchtigen.

WARNUNG! Benutzen Sie stets die Arretierung.

WARNUNG! Verwenden Sie stets den Schrittgurt zusammen mit dem Hüftgurt, wenn Ihr Kind im Wagen sitzt.

WARNUNG! Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Babywanne, die Sitzeinheit oder die Befestigungseinheiten für Babyschalen oder Autositze richtig eingerastet sind.

WARNUNG: Diese Babywanne ist nur für Kinder geeignet, die nicht ohne Hilfe sitzen können. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg

WARNUNG! Dieses Produkt eignet sich nicht zum Joggen, Skaten o. ä.

WARNUNG! Unachtsamkeit kann Feuer verursachen.

WARNUNG! Erstickungsgefahr. Halten Sie die Plastikhülle von Kindern fern.

WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Easywalker Rudey spielen.

WARNUNG! Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Ihr Kind bitte vom Kinderwagen fern, wenn Sie ihn aufstellen und zusammenklappen.

WARNUNG! Bitte nicht mehr als 13 kg in einen Autokindersitz legen, wenn er am Kinderwagen montiert ist. Der Autositz ist kein Ersatz für ein Kinderbettchen oder Bett. Wenn Ihr Kind schlafen soll, sollte es in einen passenden Liegeaufsatz/Tragetasche, Bettchen oder Bett gelegt werden.

HINWEIS: Wenn in der Anleitung von rechts oder links gesprochen wird, ist damit der Blickwinkel hinter dem Schiebegriff stehend gemeint.

WICHTIG: Wenn Sie den Easywalker Rudey zusammenbauen sollte kein Kind im Sitz oder in der Babyschale sein.

WICHTIG: Vermeiden Sie gefährliche Situationen. Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Easywalker Rudey, wenn Sie Treppen oder Rolltreppen benutzen oder an steilen Hängen sind.

WICHTIG: Der Easywalker Rudey sollte ausschließlich mit dem dafür vorgesehenen Sitz und den dazugehörigen Accessoires benutzt werden. Verwenden Sie ausschließlich Teile und Zubehör, die von Easywalker ausdrücklich für den Easywalker Rudey empfohlen werden.

WICHTIG: Benutzen Sie den Easywalker Rudey nicht, falls irgendein Teil gebrochen, gerissen oder unvollständig ist oder nicht korrekt zu funktionieren scheint.

Pflege

Überprüfen Sie Ihren Easywalker Rudey regelmäßig. Reinigen Sie Ihren Easywalker Rudey regelmäßig. Falls nötig, können Sie ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Die Halterungen der beweglichen Räder sowie die Achsen der Vorderräder werden im

Gebrauch schmutzig. Nehmen Sie die Räder von Zeit zu Zeit vom Kinderwagen und säubern Sie sie mit lauwarmem Wasser. Achten Sie darauf, daß Sie alle Teile gründlich trocknen im und ölen Sie die Achsen ganz leicht mit Öl oder Silikonspray, bevor Sie die Räder wieder einsetzen. Setzen Sie den Easywalker Rudey keinen extremen Temperaturen aus. Der Easywalker Rudey ist nicht resistent gegen Salzwasser. Verwenden Sie keine Bleichmittel, keine Trockenreinigung. Alle Stoffe auf dem Easywalker Rudey können herunter genommen und gewaschen werden. Alle Stoffe sind bei max. 30 Grad Celsius waschbar und nicht trocknergeeignet. Vor der Wäsche alle Gurte, Schaum-, Kunststoff- und Metallteile entfernen. Die genauen Instruktionen entnehmen Sie bitte den jeweiligen Waschetiketten. Benutzen Sie bei Regen immer die Regenhaube. Wenn der Easywalker Rudey vom Waschen oder Regen naß sind, klappen Sie sie nicht zusammen, sondern lassen Sie sie in geöffnetem Zustand in einem gut durchlüfteten Raum vollständig trocknen. Aufgrund von Wetterumständen und grundsätzlich durch Benutzung können sich unter Umständen einzelne Teile des Easywalker Rudey leicht farbverändern oder abnutzen. Dies kann auch unter ganz normaler Nutzung vorkommen.

Diese Gebrauchsanweisung wurde mit größter Sorgfalt entwickelt und zusammengestellt. Der Inhalt kann jederzeit ohne Ankündigung geändert werden. Easywalker haftet nicht für technische Fehler oder Unvollständigkeiten in dieser Gebrauchsanweisung. Das gekaufte Produkt kann sich von den hier beschriebenen Produkten unterscheiden.

Gehen Sie für den neuesten Stand der Gebrauchsanweisungen auf die Easywalker Website.
www.easywalker.com

EN

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HR

HU

IL

LV

NL

NO

PT

RU

SE

SI

SK

UA

Easywalker Rudey

Tillykke med købet af din Easywalker Rudey stroller!

Easywalker Rudey stroller opfylder følgende standarder:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

VIGTIGT BEHOLD MANUAL TIL FREMTIDIGE OPSLAG.

VIGTIGT Læs instruktionerne omhyggeligt, inden vognen anvendes, og pass på den til senere brug. Dit barns sikkerhed kan blive påvirket, hvis denne vejledning ikke følges.

ADVARSEL! Et barns sikkerhed er dit ansvar. Efterlad aldrig barnet siddende uden opsyn i Easywalker Rudey stroller. Lad aldrig dit barn at lege med Easywalker Rudey stroller. Barnet må ikke røre de bevægelige dele, når du foretager justeringer. Dette produkt kræver regelmæssig vedligeholdelse af brugeren.

Overbelastning, ukorrekt sammenlægning af vognen og brug af ikke-godkendt tilbehør kan skade eller ødelægge dette produkt. Læs vejledningen.

ADVARSEL! Dette produkt er kun egnet fra 6 måneder op til 4 år op til en maksimal vægt på 22 kg / 48.5 lbs.

ADVARSEL! Efterlad aldrig barnet uden opsyn.

ADVARSEL! Sørg for, at alle dele er monteret og sikret, før brug.

ADVARSEL! Sørg for, at håndbremsen på din Easywalker Rudey stroller anvendes, når du løfter dit barn ind i eller ud af vognen.

ADVARSEL! Maksimal vægt for opbevaring i kurven er 5 kg / 11 lbs.

ADVARSEL! Dette produkt er kun egnet til børn.

ADVARSEL! Tilbehør og dele ikke godkendt af producenten må ikke bruges.

ADVARSEL! Enhver belastning fastgjort til håndtaget på vognen kan påvirke stabiliteten af klapvognen.

ADVARSEL! Brug altid 5-punktssele, når produktet er i brug.

FORSIGTIG: Sæt altid selen mellem benene samt rundt om livet, hvis du lægger dit barn i 5-punkts selen.

ADVARSEL! Kontroller altid at liften eller klapvognsdelen er monteret og låst til stellet før brug.

ADVARSEL! Dette produkt er ikke egnet til jogging eller skating.

ADVARSEL! Vær ekstra forsigtig med åben ild eller andre varmekilder i nærheden af Easywalker Rudey stroller og dit barn.

ADVARSEL! Fejl sammenlægning, overbelastning og brug af uautoriseret tilbehør kan beskadige vognen.

ADVARSEL! Hold plastemballage langt væk fra babyer og børn for at undgå kvælning.

ADVARSEL! Sæt ikke et barn på mere end 13kg i nogen autostol, hvis den er fastgjort til klapvognen.

Autostolen erstatter ikke en vugge eller en seng. Hvis barnet har brug for at sove, skal det lægges ned i en passende lift, vugge eller seng.

TIP: Når der står "venstre" og "højre" i guiden, er det når man står bag håndtaget på klapvognen Easywalker Rudey stroller.

VIGTIGT Easywalker Rudey stroller skal installeres uden at barnet sidder i sædet eller i babyliften.

VIGTIGT Undgå farlige situationer. Tag barnet ud af klapvognen, når du går op eller ned ad trapper, rulletrapper og stejle skrænter.

VIGTIGT Easywalker Rudey stroller bør kun bruges i sammenhæng med det ledsagende sæde og tilbehør. Brug kun Easywalker lift eller godkendt tilbehør sammen med din Easywalker Rudey stroller.

VIGTIGT Brug ikke Easywalker Rudey stroller, hvis nogen dele er beskadiget, revet, ufuldstændige eller tilsyneladende ikke fungerer korrekt.

VIGTIGT Easywalker Rudey stroller er ikke egnet til brug ved jogging eller rulleskøjter.

Vedligehold

Tjek din Easywalker Rudey stroller regelmæssigt.

Rengør Easywalker Rudey stroller regelmæssigt. Brug en fugtig klud, og om nødvendigt et mildt rengøringsmiddel.

Holderen hvor hjulet sitter, og akslerne på baghjulene er som regel beskidt. Du kan tage hjulene ud af holderen eller akslen, og vask med lunkent vand. Sørg for alle dele er tørret godt, og anvende lille smule olie eller silikone spray på akslen, før du sætter på hjulene. Undgå at bruge Easywalker Rudey stroller klapvogn i ekstreme temperaturer.

Easywalker Rudey stroller tåler ikke saltvand, så lad være bruge den i havet.

Brug aldrig blegemiddel eller kemisk rensning.

Stofferne på Easywalker Rudey stroller klapvogn kan tages af og vaskes. Vask stof højst 30 grader. De kan ikke tørres i en tørretumbler.

Før vask, fjern det fastsiddende dele, som skum eller mindre dele af metal og plast. Læs vaskeanvisningen på hver del omhyggeligt.

Brug altid regnslaget, når det er vådt vejr. Hvis Easywalker Rudey stroller klapvogn er blevet våd i regnen eller under vasken, skal du ikke slå dem sammen, men lad dem tørre i et rum med god ventilation.

Deler af Easywalker Rudey stroller klapvogn kan blive misfarvet eller slidt, hvis de udsættes for vejr, vind og under brug. Dette kan også forekomme under normal brug.

Håber, at denne guide har været nyttig. Easywalker kan ikke garantere at alle oplysninger her er fuldstændige og korrekte. Leveringen kan afvige fra det produkt, der beskrives i denne manual.

Se efter de nyeste og mest opdaterede manualer på Easywalker sin hjemmeside. www.easywalker.com

EN

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HR

HU

IL

LV

NL

NO

PT

RU

SE

SI

SK

UA

Easywalker Rudey

Palju õnne Easywalker Rudey stroller ostmise puhul!

Easywalker Rudey stroller vastab järgmistele standarditele:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

TÄHTIS HOIA ALLES EDASPIDISEKS.

TÄHTIS Enne kasutamist loe tähelepanelikult läbi need kasutusjuhendid ja hoia alles edaspidiseks. Nende juhendite mittejärgimine võib ohustada sinu last.

TÄHELEPANU! LAPSE TURVALISUS ON TEIE VASTUTADA.

Laps peab olema kinnitatud turvarihmadega ning teda ei tohi jätta järelevalveta. Hoidke laps liikuvate osade seadistamisel eemale.

Toode vajab kasutaja poolt regulaarset hooldust. Ülekoormamine, vale kokku panemine või mitte heakskiidetud varuosade kasutamine võib toodet kahjustada või lõhkuda. Lugege kasutusjuhendit.

HOIATUS! See sõiduvahend on ette nähtud lastele alates 6 kuud kuni 4 aastat. Maksimaalne kehakaal : 22 kg/ 48.5 lbs.

HOIATUS! Ära jäta last valveta.

HOIATUS! Veenduge enne kasutamist, et kõik lukustuvad seadmed oleksid korrektselt lukustunud.

HOIATUS! Enne lapse vankrisse asetamist või sealt eemaldades veenduge, et seisupidur on peal.

HOIATUS! Tarvikute koti maksimaalne kandevõime on 5kg/11lbs.

HOIATUS! Toode on sobilik kasutamaks ühele lapsele.

HOIATUS! Ära kasuta asendusosi, erinevaid nendest, mille sobivust on kinnitanud tootja või levitaja.

HOIATUS! Iga käepideme külge kinnitatud koormus mõjustab lapsevankri/istevankri püsikindlust.

HOIATUS! Kasuta alati tõrkestussüsteemi.

HOIATUS! Kasuta alati hargmikrihma koos vöörihmaga.

HOIATUS! Kontrolli, et lapsevankri korvi või istme kinnitussaadeldised oleksid enne kasutamist korralikult tööle rakendunud.

HOIATUS! See toode ei ole sobilik kasutamaks jooksmisel ega uisutamisel.

HOIATUS! Hoolimatus võib põhjustada tulekahju.

HOIATUS! Ebakorrektne kokku panemine/ülekoormamine ja mitte soovitatud lisatarvikute kasutamine võib toodet kahjustada või lõhkuda.

HOIATUS! Hoia plastkatet laste eest hoidumaks lämbumisest.

HOIATUS! See ei ole mänguasi! Ärge laske lapsel sellega mängida!

HOIATUS! Vigastuste vältimiseks veenduge, et laps ei ole raami avamise ega kokkupanemisel selle läheduses.

HOIATUS! Ärge pange lapsevankri külge kinnitatud turvahälli suuremat raskust kui 13 kg.

Turvahäll ei asenda hälli ega voodit. Kui laps peab magama, tuleb ta panna selleks sobivasse korvvoodisse/vankrikorvi, hälli või voodisse

VIHJE: Kui kasutusjuhendis on öeldud parem või vasak, mõeldakse seda alati käepideme tagant vaadatuna.

TÄHELEPANU! Easywalker Rudey stroller kokku panemisel

veenduge, et lapse ei oleks vankrikorvis ega istumisosas.

TÄHELEPANU! Vältige ohtlikke olukordi. Eemaldage laps kärust, kui te lähete trepist ülesse või alla, eskalaatorile või järsule nõlvale.

TÄHELEPANU! Easywalker Rudey stroller tuleks kasutada ainult sellele ette nähtud istumisosas ja tarvikutega.

Kasutage ainult neid varuosi ja lisatarvikuid, mis on Easywalker poolt Easywalker Rudey stroller'ile ette nähtud.

TÄHELEPANU! Ära kasuta kui ükskõik milline osa on katki, rebenenud või puudub.

TÄHELEPANU! Easywalker Rudey stroller ei ole ette nähtud jooksmiseks ega rulluisukudega sõitmiseks.

Hooldus

Kontrollige Easywalker Rudey stroller regulaarselt.

Puhastage Easywalker Rudey stroller regulaarselt. Kasutage puhastamiseks niisket lappi ja vajadusel kerget puhastusvahendit.

Pöörlevate rataste kinnitused ja eesmine telg saavad mustaks.

Eemaldage rattad regulaarselt ja peske neid leiges vees. Veenduge, et kõik osad oleksid korralikult kuivanud ning enne rataste tagasi panemist õlitage telgi kergelt õli või silikoon spreiga.

Vältige Easywalker Rudey stroller kokkupuutumist ekstreemsete temperatuuridega.

Easywalker Rudey stroller ei ole vastupidav soolasele veele.

Ärge valgendage ega kasutage keemilist puhastust.

Easywalker Rudey stroller kangad on eemaldatavad ja pestavad.

Peske kangaid maksimaalselt 30° juures ning ärge kasutage kunagi tsentrifuugi. Enne kasutamist eemaldage kinnitused, vaht, plastik ja metallist osad. Kontrollige alati pesemis soovitusi iga toote sildilt.

Kasutage alati vihmase ilmaga vihmakilet.

Kui Easywalker Rudey stroller on saanud märjaks tänu pesemisele või vihmale, ärge pange neid kokku, vaid jätke avatult kuivama hästi ventileeritud ruumi.

Mõned Easywalker Rudey stroller osad võivad kergelt värvi muutuda või kuluda tänu ilmastikule või kasutusele. See võib esineda ka tavalise kasutuse korral.

Toote disain ja kasutusjuhend on väga hoolikalt läbi mõeldud. Siiski võib kasutusjuhendi sisu muutuda, ilma ette hoiatamata. Easywalker ei ole vastutav tehniliste vigade ega puudust eest kasutusjuhendis. Ostetud toode võib erineda tootest, mida on kirjeldatud kasutusjuhendis.

Otsige kõige värskemad kasutusjuhendid Easywalker veebilehelt www.easywalker.com

EN

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HR

HU

IL

LV

NL

NO

PT

RU

SE

SI

SK

UA

Easywalker Rudey

Felicidades por la adquisición de su Easywalker Rudey stroller!

Easywalker Rudey stroller cumple con los certificados standard de calidad:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

IMPORTANTE CONSERVE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

IMPORTANTE Lea las instrucciones cuidadosamente antes de su uso y guárdelas para futuras consultas. La seguridad del niño puede verse afectada si usted no sigue estas instrucciones.

ADVERTENCIA! LA SEGURIDAD DEL NIÑO ES SU

RESPONSABILIDAD. Los niños deben llevar el arnés en todo momento y nunca se deben dejar desatendidos. El niño no debe estar en las partes móviles mientras se hacen ajustes. Se requiere por parte del usuario un mantenimiento regular de Easywalker Rudey stroller. La sobrecarga, plegado incorrecto y el uso de accesorios no aprobados puede dañar o romper su Easywalker.

Lea las instrucciones.

ADVERTENCIA! Este producto solo es adecuado para niños recién nacidos y hasta los 4 años, con un peso máximo de 22 kg / 48.5 lbs (apto hasta los 22 kg o 4 años, lo que ocurra primero)

ADVERTENCIA! Utilizar la posición más reclinada del asiento para los recién nacidos.

ADVERTENCIA! NO DEJE NUNCA AL NIÑO SIN VIGILANCIA

ADVERTENCIA! Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo están activados antes de su uso.

ADVERTENCIA! El dispositivo de freno deberá ser activado para subir y bajar al niño.

ADVERTENCIA! El peso máximo que puede almacenar la cestilla es: 5 kg / 11 lbs. Peso máximo de 0.5 kg/1.1. lbs en el bolsillo.

ADVERTENCIA! Instrucciones sobre la correcta utilización de un patinete (Easyboard) junto con la indicación de peso del niño (hasta 20 kg)

ADVERTENCIA! Este producto sólo es apto para un niño.

ADVERTENCIA! Los accesorios o piezas de repuesto que no han sido aprobados por el fabricante no deben ser utilizados.

ADVERTENCIA! Cualquier carga sujeta al manillar puede afectar la estabilidad del cochecito/silla.

ADVERTENCIA! Use siempre el sistema de seguridad.

ADVERTENCIA! Use siempre la correa de la entrepierna junto con el cinturón de seguridad y las correas de los hombros (arnés).

ADVERTENCIA! Verificar que el capazo o los adaptadores de la silla de auto están correctamente fijados antes de su utilización.

ADVERTENCIA! El capazo solo es adecuado para niños que todavía no pueden sentarse sin ayuda. Peso máximo del niño: 9 kg.

ADVERTENCIA! Este producto no es apto para correr o patinar.

ADVERTENCIA! Un descuido puede causar un incendio.

ADVERTENCIA! Un incorrecto plegado/sobrecarga y el uso de accesorios no autorizados pueden romper o dañar el producto.

ADVERTENCIA! Mantenga la cubierta plástica alejada de los niños para evitar una posible asfixia.

ADVERTENCIA! No permita que el niño juegue con el Easywalker Rudey stroller.

ADVERTENCIA! Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantenga apartado del product mientras lo despliega o lo pliega.

ADVERTENCIA! No coloque nunca más de 13kg en una silla de coche cuando esté enganchada al cochecito.

La silla de coche no sustituye una cuna o una cama. Cuando el niño tenga que dormir, debe ponerle en un capazo, una cuna o una cama que sean adecuados.

CONSEJO: Si las instrucciones indican izquierda o derecha, siempre será mirando desde detrás del manillar de Easywalker Rudey stroller.

IMPORTANTE Cuando monte Easywalker Rudey stroller no debe haber ningún niño en el asiento o capazo.

IMPORTANTE Evite situaciones peligrosas. Lleve a su hijo fuera de Easywalker Rudey stroller al subir o bajar escaleras, escaleras mecánicas o cuestas empinadas.

IMPORTANTE Easywalker Rudey stroller sólo se debe utilizar con el asiento original y sus accesorios. Utilice únicamente las piezas Easywalker y accesorios aprobados para su uso por Easywalker en Easywalker Rudey stroller.

IMPORTANTE No utilice Easywalker Rudey stroller si cualquier parte está rota, incompleta o parece que no funciona correctamente.

IMPORTANTE Easywalker Rudey stroller no ha sido diseñado para usar mientras se hace jogging o patinaje.

Mantenimiento

Revise su Easywalker Rudey stroller con regularidad. Limpie con regularidad su Easywalker Rudey stroller. Si es necesario, use un paño húmedo y una solución limpiadora suave. Los soportes de las ruedas giratorias y los ejes de las ruedas delanteras suelen ensuciarse. Ponga las ruedas sobre una base regular y límpielas con agua tibia. Asegúrese de que todas las piezas se secan bien, y ponga un poco

de aceite o aerosol de silicona en los ejes antes de reemplazar las ruedas. Evite exponer Easywalker Rudey stroller a temperaturas extremas. Easywalker Rudey stroller no es resistente al agua salada. Lavando en seco, nunca utilice lejía.

Los tejidos utilizados en Easywalker Rudey stroller son extraíbles y lavables. Lave las telas a un máximo de 30 grados centígrados y nunca las ponga en la secadora. Antes de lavar, quite siempre las piezas de fijación, de espuma, de plástico o metal. Consulte siempre la etiqueta de lavado en cada parte.

Con lluvia utilice siempre la cubierta impermeable. No pliegue su Easywalker Rudey stroller si están mojados debido a la limpieza o a la lluvia; deje que se sequen abiertos, en una habitación bien ventilada. Algunas partes de Easywalker Rudey stroller pueden decolorarse levemente o desgastarse como consecuencia de condiciones climáticas y uso. También puede ocurrir con el uso normal.

Se dedicó un gran cuidado en el diseño y elaboración de estas instrucciones. El contenido, está sujeto a cambios sin previo aviso. Easywalker no se hace responsable de los errores técnicos u omisiones contenidas en este manual.

El producto adquirido puede variar del producto descrito en este manual. Compruebe en la página web de Easywalker que los manuales sean los más recientes. www.easywalker.com

EN
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FI
FR
HR
HU
IL
LV
NL
NO
PT
RU
SE
SI
SK
UA

Easywalker Rudey

Onnittelut Easywalker Rudey stroller ostajalle!

Easywalker Rudey stroller noudattaa seuraavia standardeja:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

SÄILYTÄ OHJEKIRJA TULEVAISUUDEN VARALLE.

TÄRKEÄÄ Lue ohjeet ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaisuuden varalle. Lapsesi turvallisuus voi vaarantua, jos et noudata näitä ohjeita.

VAROITUS! Lapsesi turvallisuus on sinun vastuullasi. Lapsien tulee olla valvonnan alaisena koko ajan, eikä heitä pidä jättää koskaan valvomatta. Lapset eivät saa koskea irtonaisiin osiin kokoamisen aikana. Tämä kulkuväline vaatii säännöllistä huoltoa käyttäjältään.

Ylikuormitus, väärä kokoontaittaminen ja epäsopivien lisäosien käyttö voi vahingoittaa tai rikkoa kulkuvälineen. Lue käyttöohjeet.

VAROITUS! Tämä tuote soveltuu lapsille 6 kuukaudesta jopa 4 vuotta, maksimi paino 22 kg.

VAROITUS! Älä koskaan jätä lastasi valvomatta.

VAROITUS! Varmista että kaikki lukkiutuvat osat ovat lukossa ennen käyttöä.

VAROITUS! Jarrun tulee olla päällä kun lasta laitetaan rattaisiin tai otetaan pois rattaista.

VAROITUS! Maksimi paino tavarakorissa saa olla enintään 5kg.

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu vain yhdelle lapselle.

VAROITUS! Lisävarusteita tai varaosia jotka eivät ole valmistajan hyväksymiä ei tule käyttää.

VAROITUS! Työntöaisaan kiinnitetty kuorma voi heikentää rattaiden vakautta.

VAROITUS! Käytä aina valjaita.

VAROITUS! Käytä aina 5-pistevaljaiden haara- ja vyötärövyötä kun kuljetat lastasi rattaissa.

VAROITUS! Tarkista että vaunukoppa tai istuinosa on oikein kiinnitetty ennen käyttöä.

VAROITUS! Tämä tuote ei sovellu juoksemiseen tai rullaluisteluun.

VAROITUS! Huolimattomuus aiheuttaa tulipaloja.

VAROITUS! Ylikuormitus ja epäsopivien lisävarusteiden käyttö voi rikkoa tai vahingoittaa tämän tuotteen.

VAROITUS! Pidä tämä pakkaus pois lapsen ulottuvilta välttääksesi tukehtumisvaaran.

VAROITUKSIA: Älä anna lapsesi leikkiä tuotella.

VAROITUKSIA: Vammojen välttämiseksi on varmistettava, että lapsi on poissa vaunuista, kun taitat vaunut auki tai kiinni.

VAROITUS! Älä koskaan laita yli 13kg kuormaa istuinkoriin, kun se on kiinnitetty lastenvaunuihin.

Vauvanistuini ei korvaa koppaa tai sänkyä. Jos lapsesi on nukuttava, lapsi on laitettava sopivaan vaunukoppaan, koppaan tai sänkyyn.

VIHJE! Kun ohjeessa mainitaan vasen tai oikea, sillä tarkoitetaan aina suuntaa Easywalker Rudey stroller rattaita työntöaisan takaa katsottaessa.

TÄRKEÄÄ Lapsi ei saa olla Easywalker Rudey stroller rattaissa tai vaunukopassa kokoamisen aikana.

TÄRKEÄÄ Vältä vaarallisia tilanteita. Ota lapsesi pois Easywalker Rudey stroller rattaista jos kuljet portaita ylös tai alas, rullaportaita tai jyrkkiä mäkiä.

TÄRKEÄÄ Easywalker Rudey strollerssa tulee käyttää vain sen omaa istuinosa ja tarvikkeita. Käytä vain Easywalkerin valmistamia osia Easywalker Rudey strollerssa.

TÄRKEÄÄ Älä käytä Easywalker Rudey strollera jos jokin osa on rikki, repeytynyt, puutteellinen tai ei näytä toimivan oikein.

TÄRKEÄÄ Easywalker Rudey strollera ei ole suunniteltu juoksu tai rullaluistelukäyttöön.

Huomioitavaa

Tarkista Easywalker Rudey stroller säännöllisesti. Puhdista säännöllisesti Easywalker Rudey stroller. Käytä kosteaa liinaa ja mietoa pesuainetta tarvittaessa.

Kääntyvien pyörien pidikkeet ja etupyörien akselit likaantuvat. Ota pyörät pois säännöllisesti ja puhdista ne kädenlämpöisellä vedellä.

Tarkista, että kaikki osat ovat kuivuneet kunnolla ja öljyä akselit kevyesti öljyllä tai silikonisuihkeella ennen kuin laitat pyörät takaisin paikoilleen.

Vältä altistamista Easywalker Rudey stroller äärimmäisille lämpötiloille. Easywalker Rudey stroller ei kestä suolavettä. Älä koskaan valkaise tai kuivapese. Easywalker Rudey stroller as käytetyt kankaat vat irrotettavia ja pestäviä. Pese kankaat maksimissaan 30 asteessa, älä käytä koskaan kuivausrumpua. Ennen pesua poista aina valjaat, vahtomuovit, muovi- ja metalliosat. Pese aina jokainen osa pesuohjeen mukaisesti.

Käytä aina sadesuojaa märällä kelillä. Jos Easywalker Rudey stroller kastuu puhdistuksen yhteydessä tai sateessa, älä kasaa sitä vaan jätä kuivumaan hyvin ilmastoituun huoneeseen.

Easywalker Rudey stroller osat voivat värjäytyä tai haalistua hieman sääolosuhteista tai käytöstä johtuen. Tätä voi esiintyä myös normaali käytössä.

Teimme parhaamme suunnitellessamme ja kootessamme näitä ohjeita. Sisällys voi muuttua ilman erillistä varoitusta. Emme voi kuitenkaan taata esitettyjen tietojen kattavuutta tai virheettömyyttä. Toimitettu tuote voi poiketa ohjeesta kuvaillusta tuotteesta.

Tarkista viimeisimmät ohjeet Easywalker in sivuilta:
www.easywalker.com

EN

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HR

HU

IL

LV

NL

NO

PT

RU

SE

SI

SK

UA

Easywalker Rudey

Nous vous félicitons pour l'achat de votre Easywalker Rudey stroller!

La Easywalker Rudey stroller correspond aux normes suivantes:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

IMPORTANT! À conserver pour des recherches futures.

IMPORTANT! Lire ces instructions avec attention avant utilisation et les conserver pour les besoins futurs. Si vous ne respectiez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait en être affectée.

AVERTISSEMENT! vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant. Un enfant doit toujours être attaché dans sa poussette et ne jamais rester sans surveillance. Protégez l'enfant de pièces non-fixées lorsque vous manipulez la poussette. Ce produit nécessite une maintenance régulière par l'utilisateur. Surcharge, pliage incorrect ou l'utilisation d'accessoires non-compatibles peuvent endommager ou casser la poussette. Suivez les instructions.

AVERTISSEMENT! Ce produit ne convient qu'aux nouveau-nés jusqu'aux enfants de 4 ans jusqu'à un poids maximum de 22 kg / 48,5 lb (jusqu'à 22 kg ou 4 ans selon la première éventualité).

AVERTISSEMENT: utilisez la position la plus inclinée pour les nouveau-nés.

AVERTISSEMENT! Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que tous les verrous sont bien activés avant l'utilisation.

AVERTISSEMENT! Utilisez toujours le frein lorsque vous installez ou lorsque vous sortez votre enfant de la poussette.

AVERTISSEMENT! La charge maximale pouvant être stockée dans le panier de stockage est de: 5 kg / 11 lbs. Max. 0,5 kg / 1,1 lb dans la poche.

AVERTISSEMENT: Instruction concernant l'utilisation sûre d'une plateforme (Easyboard) avec indication du poids de l'enfant (jusqu'à 20 kg)

AVERTISSEMENT! Ce produit ne peut être utilisé qu'avec un seul enfant à la fois.

AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser d'autres pièces de rechange que celles recommandées par le fabricant ou distributeur.

AVERTISSEMENT! Le fait d'accrocher sur la barre de poussée une charge influe sur la stabilité de la poussette.

AVERTISSEMENT! Toujours utiliser le système de retenue.

AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.

AVERTISSEMENT! Vérifiez que la nacelle ou l'unité de siège ou les dispositifs de fixation du siège de voiture sont correctement engagés avant utilisation.

AVERTISSEMENT: cette nacelle ne convient qu'à un enfant qui ne peut pas s'asseoir sans aide. Poids maximum de l'enfant: 9kg

AVERTISSEMENT! Ce produit ne s'utilise pas lors d'activités comme la course à pied, patins à roulette, roller.

AVERTISSEMENT! Le produit peut prendre feu.

AVERTISSEMENT! Un pliage incorrect, la surcharge ou l'utilisation d'accessoires non-compatibles peuvent endommager voir casser la poussette.

AVERTISSEMENT! Maintenir les enveloppes en matière plastique à distance des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

AVERTISSEMENT: Ne laissez pas votre enfant jouer avec l'Easywalker Rudey stroller.

AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque de blessure, veillez à tenir votre enfant à l'écart lorsque vous repliez et dépliez ce produit.

AVERTISSEMENT! Ne posez jamais un poids de plus de 13 kg dans n'importe quel siège auto lorsqu'il est fixé à la poussette.

Le siège auto ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, vous devez l'installer dans une nacelle, un berceau ou un lit adaptés.

ASTUCE: Si les instructions disent à gauche ou à droite, ce n'est toujours signifié quand on regarde de derrière le Easywalker Rudey stroller push-bar.

IMPORTANT! Aucun enfant doit être dans le siège de la poussette ni dans la nacelle lors de l'assemblage.

IMPORTANT! Évitez des situations dangereuses. Sortez votre enfant de la poussette lorsque vous montez ou descendez des escaliers ou des escalators.

IMPORTANT! La Easywalker Rudey stroller doit uniquement être utilisée avec les sièges et accessoires appropriés. N'utilisez que les pièces détachées de la marque Easywalker et les accessoires conseillés par Easywalker.

AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.

IMPORTANT! La Easywalker Rudey stroller n'est pas conçue pour un usage lors de la pratique du roller skate ou de la course à pied.

Entretien

Vérifiez votre Easywalker Rudey stroller régulièrement.

Assurez un nettoyage régulier. Utilisez un chiffon humide et un détergent doux si nécessaire. Les axes et les parties de la roue pivotante allant dans l'axe se salissent. Déposez les roues sur une base stable et les nettoyer avec de l'eau tiède. S'assurer que toutes les pièces sont soigneusement séchée et d'huile des essieux légèrement avec pulvérisation d'huile ou de silicone avant de remplacer les roues. Evitez d'exposer la Easywalker Rudey stroller à des températures extrêmes. La Easywalker Rudey stroller n'est pas résistant à l'eau salée.

Jamais l'eau de Javel, nettoyer à sec. Les tissus utilisés sur la Easywalker Easywalker Rudey stroller sont amovibles et lavables. Laver les tissus au maximum 30 degrés et ne jamais sécher au sèche-linge. Avant de laver toujours enlever les pièces de fixation, de la mousse, en plastique ou en métal. Toujours se référer à l'étiquette de lavage sur chaque partie.

Par temps humide toujours utiliser la protection pluie. Si la Easywalker Rudey stroller est humide dûes a un nettoyage ou une météo pluvieuse, ne pas replier la Easywalker Rudey stroller mais laissez secher dans un endroit bien ventilé.

Certaines pièces pourraient légèrement se décolorer ou pâlir avec le temps dû aux conditions extérieures ou son utilisation. Cela peut également se produire avec une utilisation normale.

Nous avons pris le plus grand soin a écrire et compiler ces instructions. Le contenu est cependant sujette à changement sans préavis. Easywalker ne sera pas responsable des erreurs techniques ou omissions contenues dans ce manuel.

Le produit acheté peut différer du produit tel que décrit dans ce manuel. Vérifier des manuels les plus récents disponible sur le site Easywalker www.easywalker.com

EN

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HR

HU

IL

LV

NL

NO

PT

RU

SE

SI

SK

UA

Easywalker Rudey

Čestitamo vam na odličnom izboru i kupnji Easywalker Rudey stroller kolica!

Easywalker Rudey stroller kolica udovoljavaju slijedećim standardima:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

VAŽNO: ČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

VAŽNO: Pažljivo čitajte upute prije korištenja i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Sigurnost vašeg djeteta može biti upitna ako ne slijedite ove upute.

UPOZORENJE: SIGURNOST DIJETETA JE VAŠA

ODGOVORNOST. Uvijek koristite sustav sigurnosnih pojaseva i nemojte dijete ostavljati bez nadzora. Kod podešavanja dijete treba udaljiti od bilo kakvih pomičnih dijelova. Korisnik je odgovoran za redovito održavanje kolica. Preopterećenje, nepravilno sklapanje i korištenje dodatne opreme koja nije odobrena može oštetiti ili slomiti kolica. Pažljivo pročitajte upute.

UPOZORENJE: Ovaj proizvod je namijenjen djeci od njihova od 6 mjeseci do 4 godine godine, do maksimalne težine od 22 kg / 48.5 lbs.

UPOZORENJE: Ne ostavljajte dijete bez nadzora.

UPOZORENJE: Prije uporabe kolica, uvijek provjerite da su svi uređaji za blokiranje u funkciji.

UPOZORENJE: Prije nego što dijete stavite u kolica ili kada ga iz njih vadite, uvijek osigurajte da su ona zaključena.

UPOZORENJE: Maksimalno opterećenje koje može podnijeti košara za potrepštine iznosi: 5 kg / 11 lbs.

UPOZORENJE Ovaj proizvod predviđen je za samo jedno dijete.

UPOZORENJE: Ne preporučuje se korištenje dodatne opreme ili zamjenskih dijelova koje proizvođač nije odobrio.

UPOZORENJE: Svaki teret koji pričvrstite za ručku za guranje može ugroziti stabilnost kolica.

UPOZORENJE: Uvijek se držite preporučenih ograničenja.

UPOZORENJE: Uvijek koristite pojas za prepone u kombinaciji s pojasom za struk kada je dijete u sjedalu.

UPOZORENJE: Prije uporabe kolica, provjerite da su priključci ispravno postavljeni.

UPOZORENJE: Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili rolanje.

UPOZORENJE: Nesavjesno rukovanje može uzrokovati požar.

UPOZORENJE: Nepravilno sklapanje/preopterećenje i korištenje dodatne opreme koja nije odobrena može oštetiti ili slomiti ovaj proizvod.

UPOZORENJE: Držite plastičnu zaštitu izvan dohvata djece kako biste izbjegli gušenje.

UPOZORENJE: Ne dopustite djetetu igranje s ovim proizvodom.

UPOZORENJE: Dok sklapate i rasklapate ovaj proizvod, vodite računa da držite dijete podalje, kako biste izbjegli ozlijeđivanje djeteta.

UPOZORENJE: Nikada ne stavljajte dijete teže od 13 kg ni u jednu autosjedalicu postavljenu na kolica.

Autosjedalica nije zamjena za kolijevku ili krevet. Ako je vašem djetetu potreban san, stavite ga prikladan prijenosni krevetić/nosiljku, kolijevku ili krevet.

SAVJET: Lijevu ili desnu stranu prema pisanim uputama određujete stojeći iza ručke za guranje okrenuti prema naprijed.

VAŽNO: Dijete ne smije biti u sjedalu ili košari dok sastavljate Easywalker Rudey stroller kolica.

VAŽNO: Izbjegavajte opasne situacije. Izvadite dijete iz kolica ako se krećete stepenicama bilo prema gore ili dolje, pokretnim stepenicama ili strmim brdima.

VAŽNO: Za Easywalker Rudey stroller kolica koristite samo pripadajuće sjedalo i dodatnu opremu. Koristite samo Easywalker dijelove i dodatnu opremu koje je Easywalker odobrio za Easywalker Rudey stroller model.

VAŽNO: Nemojte koristiti Easywalker Rudey stroller kolica ukoliko je bilo koji dio slomljen, potrzan, nepotpun ili izgleda da ne radi ispravno.

VAŽNO: Easywalker Rudey stroller nije namijenjen za korištenje prilikom trčanja ili rolanja.

Održavanje

Redovito pregledavajte vašu Easywalker Rudey stroller.

Redovito čistite Easywalker Rudey stroller. Koristite vlažnu krpu i blagu otopinu za čišćenje ako je to potrebno.

Držači osi kotača i osovina prednjih kotača mogu se zaprljati. Skinute kotače na uobičajen način te ih očistite mlakom vodom. Provjerite da je svaki dio potpuno suh te lagano podmažite osovine uljem ili silikonom u spreju prije no što vratite kotače na kolica.

Nemojte izlagati Easywalker kolica ekstremno visokim temperaturama. Easywalker Rudey stroller kolica nisu otporna na slanu vodu.

Nemojte koristiti Easywalker izbjeljivač. Koristite suho pranje.

Platneni materijali koji se koriste kod proizvodnje Easywalker Rudey stroller kolica mogu se skinuti i oprati.

Tkanine možete prati na maksimalnih 30°C i nikad nemojte koristiti sušilicu. Prije pranja sklonite zatvarače, pjenu, plastične i metalne dijelove. Uvijek slijedite upute za pranje s etiketa na svakom dijelu kolica.

Kada je kišovito vrijeme uvijek koristite navlaku za kišu.

U slučaju da su Easywalker Rudey stroller kolica vlažna zbog pranja ili kiše nemojte ih sklapati već ostavite da se osuše u otvorenom, dobro prozračenom prostoru.

Pojedini dijelovi Easywalker Rudey stroller kolica mogu lagano izbljediti ili se istrošiti kao rezultat izlaganja različitim vremenskim uvjetima i uslijed korištenja. To se isto može desiti kod uobičajenog korištenja.

Velika pažnja i trud uloženi su u osmišljavanje i sastavljanje ovih uputa. Sadržaj je, međutim, podložen promjenama bez prethodne najave. Easywalker nije odgovoran za tehničke pogreške ili propuste koji mogu biti sadržani u ovim uputama. Kupljeni proizvod može se razlikovati od proizvoda opisanog u ovim uputama.

Pregledajte najnovija uputstva uporabe na web stranici www.easywalker.com

EN
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FI
FR
HR
HU
IL
LV
NL
NO
PT
RU
SE
SI
SK
UA

Easywalker Rudey

Gratulálunk a vásárláshoz.

Az Easywalker Rudey stroller megfelel a következő szabványok követelményei számára:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

FONTOS A HASZNÁLATI UTASÍTÁST ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLAT CÉLJÁBÓL!

FONTOS Az utasítást gondosan olvassa el a használat előtt, és őrizze meg, hogy később is tanulmányozhassa. A használati utasításban foglaltak be nem tartása gyermeke biztonságát veszélyeztetheti.

FIGYELMEZTETÉS! GYERMEKE BIZTONSÁGA AZ ŐN FELELŐSSÉGE.

A gyermekeket mindig be kell kötni, és sosem maradhatnak felügyelet nélkül. Beállítások elvégzésekor a gyermekek nem lehetnek mozgó részek közelében. Az eszköz rendszeres karbantartást igényel. A túlterhelés, a helytelen összecukás és a nem jóváhagyott tartozékok használata az eszköz károsodását okozhatja. Ezzel kapcsolatban olvassa el a használati utasításban leírtakat!

FIGYELMEZTETÉS! A terméket a gyermekek 6 hónapos kortól akár 4 éves korukig és a 22 kg-os súly eléréséig használhatják.

FIGYELMEZTETÉS! Sose hagyja gyermekét felügyelet nélkül!

FIGYELMEZTETÉS! Használat előtt győződjön meg az összes rögzítő eszköz bekapcsolt állapotáról!

FIGYELMEZTETÉS! A gyermek behelyezésekor és kivételekor a rögzítő féknek mindig bekapcsolt állapotban kell lennie.

FIGYELMEZTETÉS! A rakodókosárba tehető legnagyobb tömeg 5 kg.

FIGYELMEZTETÉS! A termék csak egy gyermek számára készült.

FIGYELMEZTETÉS! Nem szabad olyan tartozékokat vagy cserealkatrészeket használni, amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá. **FIGYELMEZTETÉS!** A tolókarra tett bármilyen teher befolyásolhatja a gyerekocsi stabilitását.

FIGYELMEZTETÉS! A rögzítő elemeket mindig használni kell.

FIGYELMEZTETÉS! Amikor gyermeke az ülésen van, mindig használja a lábak között átmenő szíjat is és a derékon lévő is!

FIGYELMEZTETÉS! Használat előtt ellenőrizze a rögzítő elemek megfelelő rögzítését!

FIGYELMEZTETÉS! A termékkel futni vagy korcsolyázni nem szabad.

FIGYELMEZTETÉS! Nyílt láng közelében az anyag meggyulladhat.

FIGYELMEZTETÉS! A nem megfelelő összecukás/túlterhelés és a nem jóváhagyott tartozékok használata a termék sérülését vagy károsodását okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS! A fulladás megelőzése érdekében a műanyag csomagolóeszközt tartsa gyermekektől távol!

FIGYELEM: Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a termékkel.

FIGYELEM: Bármiféle sérülés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek távol maradjanak a babakocsi összecukása és szétnyitása közben.

FIGYELEM: Bármilyen, a babakocsivázra szerelt autósülés legfeljebb 13 kg súllyal terhelhető.

Az autósülés nem helyettesíti a mózeskosarat vagy a gyerekágyat. Ha gyermeke aludni szeretne, az erre megfelelő babakocsi, mózeskosárba vagy gyerekágyba kell fektetni.

MEGJEGYZÉS: A használati utasításban a „bal” vagy „jobb” mindig hátulról, az Easywalker tolókarja felől nézve értendő.

FONTOS Az Easywalker Rudey stroller összeállításakor gyermek nem lehet az ülésen vagy a kosárban.

FONTOS Kerülje a veszélyes helyzeteket! Vegye ki a gyermekét a termékből lépcsőn, mozgólépcsőn vagy meredek emelkedőn.

FONTOS Az Easywalker Rudey stroller csak a hozzá tartozó üléssel és tartozékokkal használható. Kizárólag azokat az Easywalker alkatrészeket és tartozékokat használja, amelyeket a gyártó jóváhagyott.

FONTOS Ne használja az Easywalker Rudey stroller terméket, ha bármely alkatrésze törött, szakadt, hiányos, vagy láthatóan nem megfelelő állapotban van.

FONTOS Az Easywalker Rudey stroller-t nem úgy tervezték, hogy kocogáshoz vagy görkorcsolyázáshoz is használni lehessen.

Karbantartás

Rendszeresen ellenőrizze az Easywalker Rudey stroller gyerekkocsit!

A tisztítást rendszeresen végezze!

Nedves ruhát használjon hozzá, és szükség esetén enyhe hatású tisztítószert.

A szabadon elforduló kerék tartói és az első kerekek tengelye piszkolódnak.

Rendszeres időközönként vegye ki a kerekeket, és langyos vízzel mossa le őket! Visszatételük előtt győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megszáradt, és a tengelyt enyhén olajozza meg!

Az Easywalker Rudey stroller ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleteknek! Az Easywalker Rudey stroller sós vízzel szemben nem ellenálló. Ne használjon fehérítőszert, szárazon tisztítsa!

Az Easywalker Rudey stroller textilanyagai levehetőek és moshatók. A szövetet max. 30 fokban vízben mossa, és ne centrifugázza! Mosás előtt mindig távolítsa el belőle a rögzítő kapcsokat, habanyagot, műanyag vagy fémrészeket! Mindig vegye figyelembe a részeken lévő mosási címkén megadott utasításokat!

Nedves időben mindig használja az esőtakarót! Ha az Easywalker Rudey stroller tisztítás vagy eső miatt nedves, ne hajtsa össze, hanem egy jól szellőző helyiségben hagyja kinyitva, hogy megszáradjon. Az Easywalker Rudey stroller egyes részei a használatától és az időjárási körülmények hatására enyhén elszíneződhetnek. A jelenség rendes használat során is bekövetkezhet.

A használati utasítás összeállításánál a lehető legnagyobb gondossággal jártunk el, ám a tartalom előzetes értesítés nélkül megváltozhat.

Az Easywalker nem felelős a használati utasításban lévő esetleges hibákért, vagy ha az utasításból valami véletlenül kimarad.

A megvásárolt termék eltérhet a használati utasításban leírttól.

A legújabb használati utasítások az Easywalker weboldalán tekinthetők meg: www.easywalker.com

EN

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HR

HU

IL

LV

NL

NO

PT

RU

SE

SI

SK

UA

EN

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HR

HU

IL

LV

NL

NO

PT

RU

SE

SI

SK

UA

החלקים שבור, קרוע או חסר או נראה שהוא לא פועל כהלכה.

אזהרה! המוצר אינו מתאים לריצה או החלקה.

תחזוקה

בדוק באופן קבוע את המוצר נקה את המוצר באופן קבוע. השתמש במטלית לחה ובתמיסת סבון עדין במידת הצורך. תושבות הגלגלים נוטים להתלכלך. הסר את הגלגלים האופן קבוע ונקה אותם במים חמימים. הקפד שכול החלקים יבשים בצורה מוחלטת ושמן את הציר בעזרת שמן או ספרי של סיליקון לפני הרכבתם חזרה. מנע חשיפת המוצר לטמפרטורות גבוהות. המוצר אינו עמיד למי מלח. לעולם אין להלבין, או לחשוף לניקוי יבש. בדי הריפוד ניתנים להסרה ולכביסה. כבס את הבדים בנפרד בטמפ' מקסימלית של 30 מעלות צלזיוס ויבש בתליה בצל. לעולם אין ליבש במייבש כביסה. לפני הכביסה הסר את הרצועות, הספוגים, חלקים

פלסטיים או מתכתיים. בדוק תמיד את תווית הכביסה בכול חלק. במהלך החורף השתמש בעת הצורך במגן גשם. במידה והמוצר נרטב אל תקפל אותו אלא השאר אותו ליבוש, במקום מתאים, פתוח ומאורר.

חלקים של המוצר יכולים לשנות קלות את צבעם במהלך השימוש אם כתוצאה מתנאי הסביבה או השימוש. הדבר יתכן גם בשימוש סביר.

מיטב המאמצים הושקעו באיצוב והכנה של הוראות אלה. אולם המידע המופיע בה נתון לשינויים ללא הודעה מראש. EASYWALKER לא אחראים לטעויות טכניות או מחדלים אשר מופיעים במדריך זה.

תיתכן שונות בין המוצר הנרכש למוצר המתואר במדריך זה.

בדוק את חוברת ההוראות המעודכנת ביותר באתר החברה:

www.easywalker.com

היצרן: EASYWALKER ארץ היצור: סין היבואן: שסק בע"מ

רח כנרת 1 ק. שדה התעופה

טל: 03-5775111 מס יבואן: 511120503

לא בא במגע עם חלקים שניתן להזיזו. וודאו
תמיד שהבלם נעול כנדרש כאשר מבצעים
פעולות אלה. שמור מרחק בזמן פתיחה
וקיפול של המוצר.

אזהרה! לעולם אין להעמיס בהתקן
הריסון משקל מעבר ל 13 ק"ג כאשר הוא
מורכב על שילדת העגלה.

התקן הריסון איננו תחליף לסל השכיבה או
מיטת תינוק. במידה ותינוק רוצה לישון
יש להעבירו למקום המתאים בעריסה/סל
שכיבה או מיטה.

במידה וההוראות מדברות על ימין או
שמאל, הכוונה תמיד כאשר מסתכלים על
המוצר מאחורי ידית הדחיפה.

אזהרה! אל תפתחו, תסגרו או תפרקו
את המוצר כאשר התינוק נמצא בתוכו.

אזהרה! על מנת למנוע מצבים
מסוכנים, אל תשתמשו במדרגות או
במדרגות נעות כאשר הילד יושב בתוכו.

אזהרה! יש להשתמש אך ורק
בחלקים ובאביזרים המאושרים ע"י היצרן.

אזהרה! אל תשתמשו במוצר אם אחד

אזהרה! השתמשו תמיד בחגורת
המפשעה בשילוב עם חגורת המותניים.

אזהרה! לפני השימוש בדקו שכל
התקני החיבור של יחידת המושב או סל
השכיבה מוצמדים היטב.

אזהרה! המוצר אינו מתאים לריצה
או החלקה.

אזהרה! הרחק את המוצר ממקורות
חום מחשש לשרפה.

אזהרה! עומס יתר, קיפול לא נכון
ושימוש באביזרים שאינם מאושרים ע"י
היצרן עלולים לגרום לנזק או שבר של
המוצר.

אזהרה! לפני השימוש במוצר
הסירו וסלקו את כל שקיות הפלסטיק
וכל חומרי האריזה הרחק מהישג ידם של
ילדים למניעת סכנת חנק.

אזהרה! אל תאפשרו לילדים לשחק
ללא השגחה ליד המוצר או לטפס עליו.

אזהרה! כאשר מבצעים התאמה
כלשהי, פתיחה או סגירה, וודאו שהילד

EN
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FI
FR
HR
HU
IL
LV
NL
NO
PT
RU
SE
SI
SK
UA

עגלת Rudey מבית EASYWALKER
ברכותנו על רכישת עגלת
EASYWALKER Rudey !

חשוב! שמור מדריך זה לשימוש
עתידי.

חשוב! קרא את הוראות השימוש
בזהירות לפני השימוש ושמור אותו
לשימוש עתידי. אי מילוי אחר הוראות
אלה עלול לסכן את בטיחות ילדכם.

אזהרות! בטיחות ילדך הוא
באחריותך. יש לרתום את הילד בעזרת
הרתמות כול הזמן ואין להשאיר את
הילד ללא השגחה. יש להרחיק את הילד
מחלקים נעים בזמן התאמת העגלה.
נדרשת תחזוקה קבועה של המוצר ע"י
המשתמש. עומס יתר, קיפול לא נכון
ושימוש באביזרים שאינם מאושרים ע"י
היצרן עלולים לגרום לנזק או שבר של
המוצר. קרא את ההוראות.

אזהרה! המוצר מתאים לילדים
מגיל 6 חודשים ועד למשקל מקסימלי של
15 ק"ג.

אזהרה! אין להשאיר את הילד ללא
השגחה.

אזהרה! לפני השימוש וודאו שהמוצר
פתוח לגמרי ואמצעי הנעיה מהודקים.

אזהרה! וודאו תמיד שהבלם נעול
כאשר אתם ממקמים את הילד במושב או
מוציאים אותו כמו גם בזמן עצירות ובזמן
הרכבה / פריקה של אביזר.

אזהרה! כל מטען המועמס על המוצר
פוגע ביציבות השלדה. משקל מירבי לחפצים
המונחים בסל האחסון הוא 5 ק"ג

אזהרה! השימוש במוצר מיועד להובלת
ילד אחד הכול מושב.

אזהרה! השימוש בחלקי חילוף או
אביזרים שאינם מאושרים ע"י היצרן אסור

אזהרה! כל מטען המחובר לידיית או/ו
גם לחלק האחורי של משענת הגב או/ו גם
לצדי העגלה יכול להשפיע על יציבות העגלה.

אזהרה! השתמשו תמיד בחגורות
הבטיחות ואל תשאירו את הילד ללא השגחה.

Easywalker Rudey

Apsveicam ar Easywalker pirkumu!

Easywalker atbilst šādiem standartiem:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

SVARĪGI SAGLABĀJIET INSTRUKCIJU, LAI VARĒTU IESKATĪTIES ARĪ TURPMĀK.

SVARĪGI Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju, un turpmāk to turiet pa rokai, lai būtu kur ieskatīties. Ja instrukciju eievērosiet, bērna drošība var būt apdraudēta.

BRĪDINĀJUMS! BĒRNA DROŠĪBA IR JŪSU ATBILDĪBA.

Bērnu uzmaniet visu laiku, neatstājiet to bez uzraudzības. Pirms bērna veic kustības, ir jābūt skaidrām preces kustīgajām daļām. Ratiem ir nepieciešama regulāra apkope. Pārslodze, nepareiza tā salikšana vai nepiederošu priekšmetu izmantošana var sabojāt un salauzt ratus. Izlasiet instrukciju.

BRĪDINĀJUMS! Šis pārvietošanās līdzeklis ir paredzēts bērniem no 6 mēnešiem līdz 4 gadiem. Maksimālais svars: 22 kg/ 48.5 lbs.

BRĪDINĀJUMS! Bērnu neatstājiet bez uzraudzības!

BRĪDINĀJUMS! Pirms lietošanas pārliedziniet, ka bremzēšanas sistēma ir darba kārtībā.

BRĪDINĀJUMS! Pirms bērna ielikšanas un izņemšanas no ratiem, pārbaudiet vai riteņu bloķēšanas sistēma darbojas.

BRĪDINĀJUMS! Ratu groza maksimālais svars, ko tas var pārvadāt, ir 5kg / 11lbs.

BRĪDINĀJUMS! Šie rati ir paredzēti tikai vienam bērnam.

BRĪDINĀJUMS! Rezerves daļas lietojiet tikai tādas, ko par piemērotām atzinis ražotājs vai izplatītājs.

BRĪDINĀJUMS! Jebkāds smagums, kas piekārts pie ratiņu roktura, ratiņus dara nestabilākus.

BRĪDINĀJUMS! Vienmēr lietojiet ierobežotājsistēmu.

BRĪDINĀJUMS! Vienmēr kopā ar vidukļa jostu lietojiet stakles siksnu.

BRĪDINĀJUMS! Pirms ratiņu lietošanas pārbaudiet, vai virsbūves vai sēdekļa piestiprināšanas ierīces ir pareizi saslēgtas.

BRĪDINĀJUMS! Ratus nav paredzēts izmantot skrienot vai skrituļojot.

BRĪDINĀJUMS! Viegļprātība izraisa ugunsgrēku.

BRĪDINĀJUMS! Pārslodze, nepareiza tā salikšana vai nepiederošu priekšmetu izmantošana var sabojāt un salauzt ratus.

BRĪDINĀJUMS! Lietus plēvi sargiet no bērniem, jo viņi tajā var nosmakt.

UZMANĪBU: Neļaujiet bērnam spēlēties ar šo produktu.

UZMANĪBU: Lai izvairītos no traumām, pārliedziniet, ka bērna nav blakus, kad salokāt un attaisāt produktu.

BRĪDINĀJUMS! Nekad neievietojiet nevienā autosēdekļītī vairāk par 13 kg, kamēr tas ir piestiprināts ratiņiem.

Autosēdekļītis neaizstāj bērnu gultiņu vai gultu. Ja bērnam ir jāguļ, viņš jāpārvieto piemērotā šupulī/pārnēsājamā kulbā, bērnu gultiņā vai gultā.

PADOMS: Ja instrukcijā ir rakstīts pa labi vai pa kreisi, tas vienmēr ir domāts skatoties no Easywalker ratu aizmugures.

SVARĪGI Saliekot Easywalker uz tā nevajadzētu atrasties sēžamajai daļai vai kulbai.

SVARĪGI Izvairieties no bīstamām situācijām. Izņemiet savu bērnu ārā no ratiem ejot pa kāpnēm augšā vai lejā, liftā vai stumjot ratus stāvā kalnā.

SVARĪGI Easywalker drīkst lietot tikai ar tiem paredzētām palīgiecēm un aksesuāriem.

SVARĪGI Ja kādas sastāvdaļas trūkst vai kulba ir salauzta vai saplēsta, to nelietojiet.

SVARĪGI Easywalker ratus nav paredzēts lietot skrienot vai skrituļojot.

Uzturēšana

Pārbaudiet savus Easywalker Rudey stroller regulāri.

Regulāri tos tīriet. Izmantojiet mitru drānu un maigu tīrīšanas līdzekli to tīrīšanai.

Ja priekšējie un aizmugurējie ratu riteņi kļūs netīri. Noņemiet ratu riteņus nost un nomazgājiet tos ar siltu ūdeni. Kad visas detaļas ir nožuvušas, ieeļojiet riteņus vai apstrādājiet to ar speciālo silikona aerosolu.

Izvairieties turēt Easywalker Rudey stroller augstā temperatūrā.

Easywalker nav izturīgs pret salsūdeni.

Nekad nelietojiet balinātāju un neizmantojiet ķīmisko tīrīšanu.

Materiālu ko izmanto Easywalker ir noņemami un mazgājami.

Mazgājiet audumu maksimāli 30 grādos pēc

Celsija, neizmantojot veļas mašīnas žvētāju. Pirms mazgāšanas izņemiet stiprinājumus, putas, plastmasas vai metāla detaļas.

Apskatiet mazgāšanas noteikumus katrai daļai.

Mitrā laikā, vienmēr, lietojiet lietuses plēvi. Ja audums ir mitrs no tīrīšanas vai lietuses, ļaujiet tai nožūt un atstājiet labi vēdinamā telpā.

Easywalker audums var izbalēt un mainīt krāsu pie nepareiza lietošanas veida. Tas var rasties arī pie pareizas lietošanas.

Mēs rūpīgi izstrādājam un apkopojam lietošanas instrukciju.

Instrukcijas saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma.

Easywalker nav atbildīgs par tehniskām kļūdām vai neprecizitātēm šajā rokasgrāmatā.

Iegādātā prece var atšķirties no preces, kas parakstīta šajā rokasgrāmatā.

Pārbaudiet jaunāko Easywalker rokasgrāmatu mājas lapā

www.easywalker.com

EN
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FI
FR
HR
HU
IL
LV
NL
NO
PT
RU
SE
SI
SK
UA

Easywalker Rudey

Gefeliciteerd met de aankoop van uw Easywalker Rudey stroller.

De Easywalker Rudey stroller voldoet aan de volgende normen:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

BELANGRIJK! Bewaar de gebruiksaanwijzing voor latere naslag.

BELANGRIJK! Lees voor gebruik de volledige gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor latere naslag. Indien u de gebruiksaanwijzingen niet opvolgt kan dit de veiligheid van uw kinderen in gevaar brengen.

WAARSCHUWING! De veiligheid van een kind is uw verantwoordelijkheid.

WAARSCHUWING! Gebruik altijd het veiligheidsharnas en laat kinderen nooit zonder toezicht.

WAARSCHUWING! Hou kinderen weg van bewegende delen als u handelingen uitvoert aan de kinderwagen.

WAARSCHUWING! Pleeg regelmatig onderhoud.

WAARSCHUWING! Overbelasting, niet correct opvouwen en gebruik van niet aanbevolen accessoires kunnen schade aan de kinderwagen bezorgen.

WAARSCHUWING! Lees de gebruiksaanwijzing.

WAARSCHUWING! Dit product is alleen geschikt voor pasgeborenen en kinderen tot 4 jaar tot een maximumgewicht van 22 kg / 48,5 lbs (tot 22 kg of tot de 4 jaar, wat het eerst komt).

WAARSCHUWING! Gebruik de meest liggende positie voor pasgeboren baby's.

WAARSCHUWING! Laat uw kind nooit zonder toezicht.

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik of alle sluitingen zijn vergrendeld.

WAARSCHUWING! Gebruik altijd de rem als u uw kind in de wagen zet of er weer uit haalt.

WAARSCHUWING! De maximale belasting die in de opbergmand kan worden opgeborgen is: 5 kg / 11 lbs. Max. 0,5 kg in de zijzak.

WAARSCHUWING! Instructie over veilig gebruik van het rijplankje (Easyboard) samen met indicatie van het gewicht van het kind (tot 20 kg).

WAARSCHUWING! Dit product is alleen te gebruiken voor een kind.

WAARSCHUWING! Gebruik alleen originele Easywalker accessoires en onderdelen die geleverd en/of goedgekeurd zijn door Easywalker.

WAARSCHUWING! Elk gewicht bevestigd aan de duwstang heeft effect op de stabiliteit van de Easywalker Rudey stroller.

WAARSCHUWING! Gebruik altijd het 5-punts veiligheidsharnas.

WAARSCHUWING! Gebruik altijd de kruisgordel in combinatie met de heupgordel als u uw kind in de 5-punts veiligheidsgordel gespt.

WAARSCHUWING! Controleer vòòr gebruik van de reiswieg of het stoeltje en de autostoelbevestigingen goed vastzitten.

WAARSCHUWING! Deze reiswieg is alleen geschikt voor een kind dat niet zelfstandig kan zitten. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg.

WAARSCHUWING! Dit product is niet geschikt voor rennen en skaten.

WAARSCHUWING! Onachtzaamheid kan brand veroorzaken.

WAARSCHUWING! Overbelasting, niet correct opvouwen en gebruik van niet aanbevolen accessoires kunnen schade aan de kinderwagen bezorgen.

WAARSCHUWING! Houdt plastic verpakkingsmaterialen uit de buurt van baby's en kinderen om verstikking te voorkomen.

WAARSCHUWING! Laat uw kind niet met de Easywalker Rudey stroller spelen.

WAARSCHUWING! Houd uw kind weg van de kinderwagen op het moment dat u dit product in- of uitvouwt.

WAARSCHUWING! Plaats nooit meer dan 13 kg in een autostoel wanneer deze op de kinderwagen is bevestigd.

Het autostoeltje vervangt geen wieg of bedje gelegd te worden.

TIP: Als de gebruiksaanwijzing links of rechts zegt, dan is dit altijd gezien van achter de duwstang van de Easywalker Rudey stroller.

BELANGRIJK! De montage van de Easywalker Rudey stroller doet u zonder kinderen in de zitting of de wieg.

BELANGRIJK! Vermijdt gevaarlijke situaties. Haal uw kind uit de Easywalker Rudey stroller als u gebruik maakt van trappen en/of roltrappen en wanneer u op steile hellingen loopt.

BELANGRIJK! De Easywalker Rudey stroller mag alleen gebruikt worden met de bijgeleverde zitting en accessoires. Gebruik uitsluitend onderdelen en accessoires die goedgekeurd zijn door Easywalker.

BELANGRIJK! Gebruik de Easywalker Rudey stroller nooit als een onderdeel gebroken, kapot, niet compleet is, of niet goed lijkt te werken.

BELANGRIJK! De Easywalker Rudey stroller is niet gemaakt om mee te rennen of te skaten.

Onderhoud

Controleer uw Easywalker Rudey stroller regelmatig.

Maak de Easywalker Rudey stroller regelmatig schoon. Gebruik hiervoor een vochtige doek en indien nodig een mild schoonmaakmiddel.

De zwenkhuizen van de voorwielen en de assen van de wielen worden vies. Verwijder regelmatig de wielen en maak ze schoon met lauwwater. Zorg ervoor dat alle onderdelen goed drogen en smeer de assen

met olie of siliconen spray voordat u de wielen terugplaatst in het frame. Voorkom dat de Easywalker Rudey stroller wordt blootgesteld aan extreme temperaturen. De Easywalker Rudey stroller is niet bestand tegen zoutwater. Gebruik nooit bleekmiddel en laat de bekleding nooit chemisch reinigen. De stoffen van de Easywalker Rudey stroller kunnen verwijderd en gewassen worden. Was de stoffen op maximaal 30 graden Celsius en gebruik nooit een wasdroger.

Voordat u gaat wassen dient u eerst alle sluitingen, foam, plastic of metalen onderdelen te verwijderen. Kijk altijd eerst op het waslabel.

Gebruik tijdens natte omstandigheden altijd het regenscherm.

Als Easywalker Rudey stroller nat is door schoonmaak of regen, vouw ze dan niet in, maar laat ze, uitgevouwen, drogen in goed geventileerde ruimte. Onderdelen van de Easywalker Rudey stroller kunnen licht van kleur verschieten of slijten als gevolg van weersomstandigheden en gebruik. Dit kan ook gebeuren bij normaal gebruik.

Bij het ontwerpen en samenstellen van deze gebruiksaanwijzing is de grootst mogelijk zorgvuldigheid betracht. We kunnen echter geen garantie geven met betrekking tot de volledigheid en juistheid van de vermelde informatie. Easywalker is niet aansprakelijk voor technische fouten of weglatingen in deze handleiding. Het aangeschafte product kan afwijken van het product dat omschreven is in deze gebruiksaanwijzing.

Ga voor de meest recente gebruiksaanwijzing naar de Easywalker website: www.easywalker.com

EN

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HR

HU

IL

LV

NL

NO

PT

RU

SE

SI

SK

UA

Easywalker Rudey

Gratulerer med kjøpet av din Easywalker Rudey stroller!

Easywalker Rudey stroller oppfyller følgende standarder:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

VIKTIG TA VARE PÅ BRUKERVEILEDNINGEN FOR FREMTIDIG BRUK.

VIKTIG Les bruksanvisningen nøye før vognen tas i bruk og ta vare på den til fremtidig bruk. Ditt barns sikkerhet kan bli påvirket hvis denne brukerveiledningen ikke følges.

ADVARSEL! ET BARN SIKKERHET ER DITT ANSVAR. La aldri barnet sitte ubevoktet i Easywalker Rudey stroller. Tillat aldri barnet å leke med Easywalker Rudey stroller, det kan skade seg. Barnet må ikke berøre bevegelige deler når du gjør justeringer. Dette kjøretøyet krever regelmessig vedlikehold av bruker.

Overbelastning, feil sammenslåing av vognen og bruk av ikke-godkjent tilbehør kan skade eller ødelegge dette kjøretøyet.

Les instruksjonen.

ADVARSEL! Dette produktet er bare egnet for barn fra 6 måneder til 4 år opp til en maksimal vekt på 22 kg / 48.5 lbs.

ADVARSEL! Aldri forlat barnet uten tilsyn.

ADVARSEL! Pass på at delene er montert og godt festet før bruk.

ADVARSEL! Pass på at parkeringsbremsen på din Easywalker Rudey stroller er satt på når du løfter barnet ned i eller opp fra vognen.

ADVARSEL! Maksimal vekt for oppbevaring i oppbevaringskurv er 5 kg / 11 lbs.

ADVARSEL! Dette produktet er kun egnet for barn.

ADVARSEL! Tilbehør og deler som ikke er godkjent fra produsent skal ikke brukes.

ADVARSEL! All last som festes til håndtak og handlekurv kan påvirke vognens stabilitet.

ADVARSEL! Bruk alltid 5-punkt-selen når vognen er i bruk.

ADVARSEL! Fest alltid selen mellom bena i tillegg rundt livet hvis du setter barnet i 5-punkt-selen.

ADVARSEL! Sjekk alltid at bag eller sittedel er riktig montert og låst til rammen før bruk.

ADVARSEL! Dette produktet er ikke passende for bruk ved løping eller skating.

ADVARSEL! Vis forsiktighet ved åpen flamme eller andre varmekilder i nærheten Easywalker Rudey stroller og barnet ditt.

ADVARSEL! Feil ved sammenslåing, overbelastning og bruk av ikke godkjent tilbehør kan skade vognen.

ADVARSEL! Hold emballasje av plast langt unna babyer og barn, for å unngå kvelning.

ADVARSLER! La ikke barn leke med dette produktet.

ADVARSLER! For å unngå skade må du holde barnet unna når du bretter ut eller bretter sammen dette produktet.

ADVARSLER! Plasser aldri mer enn 13kg i noe barnesete når det er festet til barnevognen.

Bilsetet erstatter ikke en barneseng eller en seng. Dersom barnet skal sove bør det ligge i en tilpasset bag, barneseng eller seng.

TIPS: Når det står "venstre" og "høyre" i veiledningen, er dette tenkt fra ståsted bak håndtaket på vognen Easywalker Rudey stroller.

VIKTIG Easywalker Rudey stroller må monteres uten at barnet sitter i setet eller bagen.

VIKTIG Unngå farlige situasjoner. Ta barnet ut av vognen når du går opp eller ned trapper, rulletrapper og bratte bakker.

VIKTIG Easywalker Rudey stroller må bare brukes sammen med det medfølgende setet og tilbehøret. Bruk kun Easywalker bag eller godkjent tilbehør sammen med Easywalker Rudey stroller.

VIKTIG Bruk ikke Easywalker Rudey stroller hvis noen deler er ødelagt, revnet, ufullstendig eller ser ut til å ikke fungere korrekt.

VIKTIG Easywalker Rudey stroller er ikke egnet for bruk ved jogging eller med rulleskøyter.

Vedlikehold

Sjekk din Easywalker Rudey stroller regelmessig.

Rengjør Easywalker Rudey stroller regelmessig. Bruk en fuktig klut, og om nødvendig et mildt vaskemiddel.

Holderen der dreiehjulet sitter, og akslene på bakhjulene, blir vanligvis skitne. Du kan ta hjulene ut av holderen eller akselen, og vaske med lunkent vann. Se til at alle delene blir tørket godt, og smør litt olje eller silikonspray på akslene før du setter på hjulene.

Unngå å bruke Easywalker Rudey stroller i ekstreme temperaturer.

Easywalker Rudey stroller tåler ikke saltvann, så ikke bruk den i sjøen.

Du må aldri bleke eller rense. Stoffene på Easywalker Rudey stroller kan fjernes og vaskes. Vask stoffene på maks 30 grader, kan ikke tørkes i tørketrommel. Før du vasker, må du fjerne det som sitter fast som skum eller smådelar av metall og plastikk.

Les vaskelappen på hver del nøye.

Bruk alltid regntrekk når det er fuktig vær.

Hvis Easywalker Rudey stroller har blitt våte i regnet eller under vask, må du ikke slå dem sammen, men la dem tørke i utslått stilling i et rom med god ventilasjon.

Deler av Easywalker Rudey stroller kan misfarges eller bli slitt hvis de utsettes for vær, vind og under bruk. Dette kan også forekomme ved normal bruk.

Håper denne bruksanvisningen har vært til nytte. Easywalker kan imidlertid ikke garantere at all informasjon her er fullstendig og korrekt.

Leveransen kan avvike fra produktet som beskrevet i denne bruksanvisningen. Se etter de nyeste bruksanvisningene på Easywalker's nettsted. www.easywalker.com

EN

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HR

HU

IL

LV

NL

NO

PT

RU

SE

SI

SK

UA

Easywalker Rudey

Parabéns pela compra do seu Easywalker Rudey stroller!

O Easywalker Rudey stroller está em conformidade com:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

IMPORTANTE: Mantenha o manual para referência futura.

IMPORTANTE: Leias as instruções cuidadosamente antes de utilizar o produto e guarde-as para consulta futura. A segurança do seu filho pode ser afetada se não seguir estas instruções.

AVISO: A SEGURANÇA DA CRIANÇA É DA SUA RESPONSABILIDADE. As crianças devem utilizar sempre o cinto de segurança e nunca devem ser deixadas sem supervisão. A criança deve estar livre de partes móveis quando se fizer os ajustes. Este veículo requer manutenção periódica por parte do utilizador.

A sobrecarga, o fecho incorreto e o uso de acessórios não aprovados podem danificar ou partir este carrinho. Por favor leia as instruções.

AVISO: Este produto é adequado para crianças a partir de 6 meses até 4 anos idade com um peso máximo de 22 kg / 48.5lbs.

AVISO: Nunca deixe os seus filhos sem supervisão.

AVISO: Certifique-se que os mecanismos de bloqueio estão engatados antes de utilização.

AVISO: Ative sempre o travão ao colocar ou retirar a criança.

AVISO: O peso máximo do cesto de bagagem é de 5 kg / 11lbs.

AVISO: Este produto é adequado para apenas 1 criança.

AVISO: Não devem ser utilizados acessórios ou peças de reposição que não estão aprovadas pelo fabricante.

AVISO: Qualquer peso extra colocado no manípulo afeta a estabilidade do carrinho de bebê.

AVISO: Utilize sempre o sistema de retenção.

AVISO: Utilize sempre o cinto de segurança de entre as pernas em combinação com o cinto de segurança dos ombros.

AVISO: Certifique-se que os dispositivos de fixação da unidade da cadeira ou alfofa estão corretamente engatados antes da utilização.

AVISO: Este produto não é adequado para correr ou andar de patins.

AVISO: Descuido provoca incêndio.

AVISO: Este veículo pode ser danificado por sobrecarga, fecho/abertura incorretos ou utilização de acessórios não originais.

AVISO: Mantenha a capa de plástico afastada da crianças para evitar sufocamento.

AVISO: Não deixe que o seu filho brinque com o Easywalker Rudey stroller.

AVISO: Para evitar acidentes assegure-se de que o seu filho se mantém afastado quando dobra ou desdobra este produto.

AVISO: Nunca ponha mais de 13kg em qualquer cadeira auto quando estiver acoplada ao carrinho de bebê.

A cadeira auto não é substituto para um berço ou uma cama. Se a criança precisar de dormir deve ser transferida para um berço ou cama.

Dica: Se as instruções disserem esquerda ou direita, isto é sempre tendo em consideração que se está a olhar por trás da barra de empurrar do Easywalker Rudey stroller.

IMPORTANTE: Quando estiver a montar o Easywalker Rudey stroller não deve haver uma criança no assento ou alfofa.

IMPORTANTE: Evite situações perigosas. Retire a sua criança do Easywalker Rudey stroller quando subir e descer escadas e em condições inclinadas ou instáveis.

IMPORTANTE: O Easywalker Rudey stroller deverá apenas ser utilizado com o assento e acessórios que o acompanham. Utilize apenas partes e acessórios aprovados pela Easywalker no Easywalker Rudey stroller.

IMPORTANTE: Não utilize o Easywalker Rudey stroller se existir alguma parte partida, rasgada, danificada, incompleta ou que pareça não estar a funcionar corretamente.

IMPORTANTE: O Easywalker Rudey stroller não foi concebido para ser utilizado em corrida ou andar de patins.

Manutenção

Verifique regularmente o Easywalker Rudey stroller.

Limpe regularmente o Easywalker Rudey stroller. Use um pano húmido e uma solução de limpeza suave, se necessário.

As pegadas das rodas giratórias e o eixo da roda frontal sujam-se.

Tire as rodas regularmente e limpe-as com água morna. Garanta que todas as peças estão bem secas e lubrifique levemente os eixos com óleo ou spray de silicone antes de repor as rodas.

Evite expor o Easywalker Rudey stroller a temperaturas extremas.

O Easywalker Rudey stroller não é resistente à água salgada.

Nunca usar lixívia e lavar a seco.

Os tecidos utilizados no Easywalker Rudey stroller podem ser removidos e lavados. Lave os tecidos a uma temperatura máxima de 30 graus Celsius e nunca seque na máquina de secar. Antes de lavar remova sempre fixações, espuma, plásticos ou partes metálicas. Consulte sempre a etiqueta de lavagem em cada parte.

Utilize sempre a capa de chuva durante o tempo chuvoso. Não feche o Easywalker Rudey stroller caso estes estejam molhados devido à chuva ou à limpeza. Deixe-os abertos a secar num espaço bem ventilado.

Partes do Easywalker Rudey stroller podem descolorir ou ficar desgastadas como resultado das condições climáticas e de uso. Tal também pode ocorrer devido ao uso normal.

O máximo cuidado foi exercido na conceção e elaboração das instruções. No entanto, o conteúdo está sujeito a alterações sem aviso prévio.

A Easywalker não deve ser responsabilizada por erros técnicos ou omissões contidas neste manual.

O produto comprado pode diferir do produto que está descrito neste manual.

Verifique os manuais mais recentes no site da Easywalker www.easywalker.com

EN

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FI

FR

HR

HU

IL

LV

NL

NO

PT

RU

SE

SI

SK

UA

Easywalker Rudey

Поздравляем вас с приобретением коляски Easywalker Rudey stroller!

Коляска Easywalker Rudey stroller соответствует требованиям стандартов:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ВАЖНО Перед использованием коляски внимательно прочитайте инструкцию, которой вы можете впоследствии руководствоваться. Помните, что безопасность вашего ребенка может быть под угрозой, если вы не будете следовать этим инструкциям.

ВНИМАНИЕ! БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА - ВАША ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

Дети могут получить различные травмы, поэтому не оставляйте их без присмотра.

Держите детей в стороне от движущихся частей коляски во время внесения изменений в конструкцию. Коляска требует постоянного контроля со стороны владельца. Перегрузка, неправильное складывание и использование неподходящих аксессуаров могут повредить или сломать коляску.

Прочитайте данную инструкцию.

ВНИМАНИЕ! Коляска подходит только для детей от рождения до 4х лет с максимальным весом ребенка 22 кг/48,5 фунтов (максимальный вес ребенка - 22 кг или до достижения ребенком 4-х лет, в зависимости от того, что наступит раньше).

ВНИМАНИЕ! Для новорождённых используйте крайнее горизонтальное положение.

ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте вашего ребенка в коляске без присмотра.

ВНИМАНИЕ! Убедитесь в том, что все замковые устройства хорошо закреплены.

ВНИМАНИЕ! Парковочный тормоз должен быть опущен, когда Вы сажаете/вынимаете ребенка.

ВНИМАНИЕ! Максимальная нагрузка на сумку для покупок - 5 кг/11 фунтов. Максимум 0,5 кг / 1,1 фунта на корзину для покупок под сиденьем в коляске.

ВНИМАНИЕ! Инструкция по безопасному использованию платформы-приставки (Easyboard) с указанием веса ребенка (до 20 кг)

ВНИМАНИЕ! Коляска предназначена только для одного ребенка.

ВНИМАНИЕ! Используйте только аксессуары и запасные части, рекомендованные производителем.

ВНИМАНИЕ! Любой груз на ручке коляски влияет на ее устойчивость.

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте систему ремней безопасности.

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте паховый ремень в сочетании с поясным ремнем.

ВНИМАНИЕ! Перед использованием убедитесь, что люлька или блок сиденья, либо устройства крепления сиденья в автомобиле правильно установлены.

ВНИМАНИЕ: Эта люлька предназначена только для ребенка, который не может сидеть без поддержки. Максимальный вес ребенка: 9 кг

ВНИМАНИЕ! Коляска не предназначена для бега трусцой и катания на роликовых коньках.

ВНИМАНИЕ! Неосторожность может привести к пожару.

ВНИМАНИЕ! Неправильное складывание, перегрузка или использование нерекондованных аксессуаров может привести к поломке или порче коляски.

ВНИМАНИЕ! Держите пластиковые части подальше от детей во избежание удушья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Не позволяйте ребенку играть с этим товаром.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Во избежание получения травм следует не допускать ребенка к товару во время ее складывания и раскладывания.

ВНИМАНИЕ! Не помещайте вес более 13kg в любое из автомобильных кресел, установленных на коляске.

Автомобильное кресло не следует использовать вместо детской кроватки или кровати. Ребенок должен спать в подходящей для этого люльке, детской кроватке или кровати.

РЕКОМЕНДАЦИЯ: Если в инструкции сказано «лево» или «право», это всегда означает, что вы смотрите на коляску с задней стороны (из-за ручки).

ВАЖНО Когда вы собираете коляску Easywalker Rudey stroller, проследите, чтобы ребенок не находился в колыбели или на сиденье.

ВАЖНО Избегайте опасных ситуаций. Всегда берите реберка на руки из коляски, когда поднимаетесь по лестнице, на эскалаторе или крутых склонах.

ВАЖНО Коляска Easywalker Rudey stroller должна использоваться только с подходящими для этой модели сиденьем и аксессуарами. Следует использовать только запасные части компании Easywalker и аксессуары, одобренные Easywalker и предназначенные для данной модели коляски.

ВАЖНО Не используйте коляску Easywalker Rudey stroller, если какая-то деталь неисправна, порвана, отсутствует или функционирует неправильно.

ВАЖНО Коляска не предназначена для бега трусцой и катания на роликовых коньках.

Техническое обслуживание

Проверяйте состояние коляски Easywalker Rudey stroller регулярно. Содержите коляску Easywalker Rudey stroller в чистоте. При необходимости используйте влажную ткань и мягкое чистящее средство. Обычно держатели и вилки передних колес пачкаются. Регулярно снимайте колеса и

мойте их теплой водой. Перед тем как надевать колеса, убедитесь, что все части полностью сухие, слегка смажьте оси или силиконовым спреем. Не допускайте случаев воздействия высоких температур на коляску Easywalker Rudey stroller. Модель Easywalker Rudey stroller не устойчива к воздействиям соленой воды. Не используйте отбеливатель и химическую чистку.

Текстильные материалы, из которых изготовлена коляска Easywalker Rudey stroller, являются съемными, их можно снимать и стирать в машине. Стирайте текстильные детали при температуре не более 30 C и не используйте сушильную машину. Перед тем как постирать текстильные части, отстегните все кнопки, удалите поролоновые, пластиковые или металлические части. Всегда обращайтесь **ВНИМАНИЕ!** на этикетки, на которых есть информационные значки. При влажной погоде всегда пользуйтесь дождевиком, который предназначен для того, чтобы полностью закрыть коляску вместе с козырьком от солнца. Если коляска намочнет в процессе чистки или от дождя, не сминайте ее, а оставьте сохнуть в разложенном виде в хорошо проветриваемом помещении. Части коляски Easywalker Rudey stroller могут немного полинять в результате влияния погодных условий и использования. Но это может произойти и при обычном использовании коляски.

Особое ВНИМАНИЕ! Мы уделили разработке и составлению данной инструкции. Однако содержание настоящей инструкции со временем может изменяться. Компания Easywalker не несет ответственности за технические ошибки или неточности в данной инструкции.

Приобретенный товар может отличаться от товара, описанного в данной инструкции. Вы можете использовать поледнюю версию инструкции на сайте компании: www.easywalker.com

EN
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FI
FR
HR
HU
IL
LV
NL
NO
PT
RU
SE
SI
SK
UA

Easywalker Rudey

Gratulerar med köpet av din Easywalker Rudey stroller!

Easywalker Rudey stroller uppfyller följande standarder:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

VIKTIGT BEHÅLL MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK.

Läs instruktionerna noga innan vagnen används, och ta hand om den för framtida bruk. Ditt barns säkerhet kan påverkas om denna manual inte följs.

WARNING! Ett barns säkerhet är ditt ansvar. Lämna aldrig barnet utan uppsikt i Easywalker Rudey stroller.

Låt aldrig ditt barn leka med Easywalker Rudey stroller.

Barnet får inte beröra rörliga delar när du gör justeringar. Denna produkt kräver regelbundet underhåll av användaren.

Överbelastning, felaktig ihopfällning av vagnen och användning av icke-godkända tillbehör kan skada eller förstöra den här produkten. Läs instruktionerna.

WARNING! Denna produkt är endast avsedd för barn från 6 månader upp till 4 år upp till en maxvikt på 22 kg / 48.5 lbs.

WARNING! Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

WARNING! Kontrollera att alla delar är monterade och säkrade före användning.

WARNING! Kontrollera att parkeringsbromsen på din Easywalker Rudey stroller används när du lyfter ditt barn i eller ut ur vagnen.

WARNING! Max vikt för varukorgen är 5 kg / 11 lbs.

WARNING! Denna produkt är endast lämplig för barn.

WARNING! Tillbehör och delar som inte godkänts av tillverkaren skall inte användas.

WARNING! Varje last ansluten till handtagen och vagnen kan påverka stabiliteten i vagnen.

WARNING! Använd alltid 5-punktsbälte när vagnen är i bruk.

WARNING! Säkra alltid selen mellan benen samt runt midjan om du sätter ditt barn i 5-punktsbälte.

WARNING! Kontrollera alltid att liggdelen eller sittdelen är monterad och låst till chassit före användning.

WARNING! Denna produkt är inte lämplig att använda när du joggar eller använder rullskridskor.

WARNING! Var särskilt försiktig med öppen eld eller andra värmekällor i närheten av Easywalker Rudey stroller och ditt barn.

WARNING! Fel ihopfällning, överbelastning och användning av inte godkänd utrustning kan skada vagnen.

WARNING! Håll plastförpackningen långt borta från spädbarn och barn för att undvika kvävning.

WARNINGAR: Låt inte ditt barn leka med denna produkt.

WARNINGAR: För att undvika skada ska du se till att barnet halls på avstånd när du faller upp och ihop produkten.

WARNING! Placera aldrig mer än 13kg på någon bilstol när den sitter fast vid barnvagnen.

Bilstolen ersätter inte en barnsäng eller en bädd. Ett barn som behöver sova ska placeras i en lämplig liggdel, barnsäng eller bädd.

TIPS: När det står "vänster" och "höger" i guiden är det när man står bakom handtaget på vagnen Easywalker Rudey stroller.

VIKTIGT Easywalker Rudey stroller måste installeras utan att barnet sitter i sittdelen eller liggdelen.

VIKTIGT Undvik farliga situationer. Ta barnet ur barnvagnen när du går upp eller ner för trappor, rulltrappor och branta sluttningar.

VIKTIGT Easywalker Rudey stroller bör endast användas i kombination med tillhörande säte och tillbehör. Använd endast Easywalker liggdelen eller godkända tillbehör med din Easywalker Rudey stroller.

VIKTIGT Använd inte Easywalker Rudey stroller om några delar är skadade, verkar splittrad, ofullständiga eller inte fungerar korrekt.

VIKTIGT Easywalker Rudey stroller är inte lämplig för användning när du springer eller använder rullskridskor.

Underhåll

Kontrollera din Easywalker Rudey stroller regelbundet. Rengör Easywalker Rudey stroller regelbundet.

Använd en fuktig trasa och vid behov ett mildt rengöringsmedel. Hållaren där hjulet är och axlarna på bakhjulen är oftast smutsiga. Du kan ta hjulen ur hållaren eller axeln, och tvätta med ljummet vatten. Se till alla delar torkas väl, och använda lite olja eller silikonspray på axeln innan du sätter på hjulen.

Undvik att använda Easywalker Rudey stroller i extrema temperaturer. Easywalker Rudey stroller tål inte saltvatten, så använd den inte i havet. Använd aldrig blekmedel eller kemisk rengjøring. Alle delar på Easywalker Rudey stroller kan tas av och tvättas. Tvätta tyger i maximalt 30 grader. De kan inte torkas i en torktumlare. Före tvätt, ta bort fastnade delar som skum och små delar av metall och plast. Läs tvättråd för varje del noggrant. Använd alltid regnskyddet när det är blött väder.

Om Easywalker Rudey stroller har blivit blöt i regnet eller under tvättning, inte fäll ihop vagnen, men låt den torka i i öppen position i ett rum med god ventilation.

Delar av Easywalker Rudey stroller kan missfärgas eller bli slitna om de utsätts för väder, vind och under användning. Detta kan också inträffa vid normal användning.

Hoppas denna guide har varit användbar. Easywalker kan inte garantera att alla uppgifter här är fullständiga och korrekta. Leveransen kan skilja sig från den produkt som beskrivs i denna manual.

Leta efter den senaste och mest uppdaterade manualen på Easywalkers hemsida: www.easywalker.com

EN
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FI
FR
HR
HU
IL
LV
NL
NO
PT
RU
SE
SI
SK
UA

Easywalker Rudey

Čestitamo za nakup otroškega vozička Easywalker Rudey stroller!

Otroški voziček Easywalker Rudey stroller izpolnjuje zahteve naslednjih standardov:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

POMEMBNO SHRANITE NAVODILA ZA NADALJNJO UPORABO.

POMEMBNO Pred uporabo skrbno preberite navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo. Če ne sledite navodilom, lahko resno ogrozite varnost vašega malčka.

OPOZORILO MALČKOVA VARNOST JE VAŠA OBVEZA.

Malčki morajo biti ves čas pripeti z varnostnim pasom, nikoli jih ne smete pustiti same, brez nadzora. Pazite, da se malček med nastavitvami vozička ne znajde v bližini gibljivih delov. Voziček potrebuje redno vzdrževanje. Preobremenitev, nepravilno zlaganje ali uporaba nedovoljenih dodatkov lahko poškodujejo ali polomijo voziček. Preberite navodila.

OPOZORILO Izdelek je primeren za otroke od 6 mesecev do 4 let starosti, do maksimalne teže 22 kg.

OPOZORILO Malčka nikoli ne pustite samega, brez nadzora.

OPOZORILO Pred uporabo se prepričajte, da so vsa varovala zataknjena.

OPOZORILO Kadar malčka polagate v voziček ali dvigujete iz njega, mora biti parkirna zavora vedno zategnjena.

OPOZORILO Maksimalna obremenitev košare za shranjevanje znaša: 5 kg.

OPOZORILO Izdelek je namenjen le za enega malčka.

OPOZORILO Ne uporabljajte dodatkov ali nadomestnih delov, ki jih ni odobril proizvajalec.

OPOZORILO Vsaka obremenitev ročaja lahko vpliva na stabilnost vozička.

OPOZORILO Vedno uporabljajte sistem varnostnih pasov.

OPOZORILO Ko prevažate malčka v sedežu, vedno uporabite koračni pas v kombinaciji s trebušnim pasom.

OPOZORILO Pred uporabo se prepričajte, da sta pripravi za pritrditev prenosne košare ali sedežne enote pravilno zataknjene.

OPOZORILO Izdelka ne uporabljajte med tekom ali rolanjem.

OPOZORILO Nepazljivost lahko povzroči požar.

OPOZORILO Nepravilno zlaganje/preobremenitev in uporaba neodobrenih dodatkov lahko polomijo ali poškodujejo izdelek.

OPOZORILO Plastično prevleko umaknite iz dosega otrok, da preprečite zadušitev.

OPOZORILO: Ne dovolite otroku, da se igra s proizvodom.

OPOZORILO: Da preprečite morebitne poškodbe, poskrbite da otrok ni v neposredni bližini medtem, ko proizvod zlagate in razstavljate.

OPOZORILO V avtosedez nikoli ne položite več kot 13kg , ko je ta pritrjen na voziček.

Avtosedez ni primerno nadomestilo za stajico ali posteljico. Otroka, ki je potreben spanca, namestite v ustrezno košaro/lupino, stajico ali posteljico.

NASVET: Če v navodilih piše levo ali desno, to vedno pomeni, da gledamo s stališča, ko stojimo za ročajem vozička.

POMEMBNO: Med sestavljanjem vozička Easywalker Rudey stroller malček ne sme biti v sedežu ali prenosni košari.

POMEMBNO: Izogibajte se nevarnim situacijam.

Če se vzpenjate ali spuščate po stopnicah, pomičnih stopnicah ali strmih gričih, vzemite malčka iz vozička.

POMEMBNO: Voziček Easywalker Rudey stroller lahko uporabljate le s priloženim sedežem in dodatki.

Uporabljajte le Easywalker sestavne dele in dodatke, ki jih je preizkusil in odobril Easywalker.

POMEMBNO: Vozička Easywalker Rudey stroller ne uporabljajte, če je katerikoli del polomljen, strgan, nepopoln ali če se vam zdi, da ne deluje pravilno.

POMEMBNO: Vozička Easywalker Rudey stroller ne uporabljajte med tekom ali rolanjem.

Vzdrževanje

Otroški voziček Easywalker Rudey stroller redno pregledujte.

Easywalker Rudey stroller redno čistite.

Uporabite vlažno krpo in po potrebi blago čistilno sredstvo.

Držali vrtljivih koles in osi sprednjih koles se radi umažejo. Pogosto snemite kolesa in jih očistite z mlačno vodo. Pred menjavo koles se prepričajte, da so vsi deli popolnoma suhi in osi rahlo naoljite z oljem ali silikonskim sprayem.

Otroškega vozička Easywalker Rudey stroller ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam. Voziček Easywalker Rudey stroller ni odporen na slano vodo. Ne uporabljajte belil niti kemičnega čiščenja. Tekstilne prevleke, uporabljene pri vozičku Easywalker Rudey stroller so snemljive in jih lahko perete v pralnem stroju.

Tekstilne prevleke perite pri maksimalno 30°C in jih nikoli ne sušite v sušilnem stroju.

Pred pranjem vedno odstranite zaponke, peno ter plastične ali kovinske dele. Vedno upoštevajte nalepko z nasveti za pranje na posameznem delu.

V mokrem vremenu vedno uporabite dežno prevleko. Če sta voziček Easywalker Rudey stroller mokra zaradi čiščenja ali dežja, ju ne zlagajte, ampak pustite, da se posušita raztegnjena v dobro prezračenem prostoru.

Deli vozička Easywalker Rudey stroller lahko zaradi vremenskih razmer in pogoste uporabe nekoliko spremenijo barvo ali pa se obrabijo. To se lahko pojavi tudi pri normalni uporabi.

Največja skrb je bila posvečena oblikovanju in sestavi teh navodil. Vsebinsko se lahko kljub temu spremeni brez predhodnega obvestila. Easywalker ne sprejema odgovornosti za tehnične napake ali pomanjkljivosti v teh navodilih.

Kupljen izdelek se lahko razlikuje od izdelka, opisanega v teh navodilih. Za najnovejša navodila si ogledajte spletno stran Easywalker: www.easywalker.com

EN
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FI
FR
HR
HU
IL
LV
NL
NO
PT
RU
SE
SI
SK
UA

Easywalker Rudey

Blahoželáme ku kúpe kočíka Easywalker Rudey stroller!

Easywalker Rudey stroller spĺňa nasledovné štandardy:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

DÔLEŽITÉ USCHOVAJTE MANUÁL PRE POTREBY ĎALŠIEHO POUŽITIA.

DÔLEŽITÉ Pred použitím starostlivo prečítajte návod a uschovajte ho pre potreby ďalšieho nahliadnutia. Bezpečnosť Vášho dieťaťa môže byť ohrozená, ak sa nebudete riadiť inštrukciami v návode.

UPOZORNENIE! BEZPEČNOSŤ DIEŤAŤA JE VAŠA

ZODPOVEDNOSŤ. Deti by mali byť pripútané po celý čas a nikdy by nemali byť ponechané bez dozoru. Dieťa by malo byť držané mimo pohyblivých častí pri prispôbovaní nastavení kočíka. Kočík si vyžaduje pravidelnú údržbu majiteľom. Pretáženie, nesprávne skladanie a používanie neodsúhlasených doplnkov môže poškodiť, alebo zničiť kočík. Pozorne čítajte inštrukcie.

UPOZORNENIE! Tento produkt je určený pre deti od 6 mesiacov do 4 rokov. Maximálna nosnosť: 22 kg.

UPOZORNENIE! NIKDY NENECHÁVAJTE DIEŤA BEZ DOZORU!

UPOZORNENIE! Uistite sa, že sú všetky poistky zabezpečené pred použitím kočíka.

UPOZORNENIE! Parkovacia brzda by mala byť zaistená počas vkladania a vyberania dieťaťa!

UPOZORNENIE! Maximálna záťaž pre košík kočíka je 5 kg.

UPOZORNENIE! Tento produkt je vhodný iba pre jedno dieťa!

UPOZORNENIE! Doplnky a náhradné diely neodsúhlasené výrobcom by sa nemali používať.

UPOZORNENIE! Akékoľvek bremeno pripevnené k rukoväti ovplyvňuje stabilitu hlbokého športového kočíka.

UPOZORNENIE! Vždy použite bezpečnostné popruhy.

UPOZORNENIE! Upínací popruh používajte vždy spolu s ostatnými časťami popruhov.

UPOZORNENIE! Skontrolujte, či sú vanička, alebo sedacia časť pred použitím správne nainštalované.

UPOZORNENIE! Tento produkt nie je vhodný pre behanie, ani korčuľovanie.

UPOZORNENIE! Nepozornosť môže spôsobiť požiar.

UPOZORNENIE! Nesprávne skladanie/preťažovanie a použitie neodsúhlasených doplnkov môže spôsobiť zničenie alebo oškodenie tohto produktu.

UPOZORNENIE! Plastové obaly uschovať mimo dosahu detí, aby sa zabránilo uduseniu.

UPOZORNENIE! Nedovoľte deťom, aby sa s týmto výrobkom.

UPOZORNENIE! Skladajte a rozkladajte výrobok mimo dosahu detí, predídete tým zraneniam.

UPOZORNENIE! Nikdy nekladajte viac než 13 kg do autosedačky, ktorá je namontovaná na kočík.

Autosedačka nenahrádza kolísku alebo postielku. Ak Vaše dieťa potrebuje spať, malo by byť premiestnené do vhodnej kolísky alebo postielky.

TIP: Ak sa v inštrukciách hovorí o pravej a ľavej strane, myslí sa tým z pozície, keď stojíte za kočíkom.

DÔLEŽITÉ Pri skladaní kočíka Easywalker Rudey stroller dbajte na to, aby v kočíku, alebo vo vaničke nebolo dieťa.

DÔLEŽITÉ Vyhnite sa nebezpečným situáciám.

Vyberte Vaše dieťa z kočíka Easywalker Rudey stroller, keď idete hore, alebo dolu schodmi, eskalátorom, alebo strmým kopcom.

DÔLEŽITÉ Easywalker Rudey stroller by mal byť používaný iba s príslušnou sedadou časťou a doplnkami. Použite iba originál Easywalker diely a doplnky odsúhlasené pre používanie s kočíkom Easywalker Rudey stroller.

DÔLEŽITÉ Nepoužívajte, ak niektorá časť je zlomená, roztrhnutá alebo ak chýba, alebo nesprávne funguje.

DÔLEŽITÉ Tento produkt nie je vhodný pre behanie, ani korčuľovanie.

Údržba

Pravidelne kontrolujte Easywalker Rudey stroller.

Pravidelne čistite Váš Easywalker Rudey stroller. Použite vlhkú handričku a ak je to nutné jemný čistiaci roztok.

Držiaky otočných kolies, predných kolies a nápravy sa špinia.

Demontujte kolesá pravidelne a vyčistite ich vlažnou vodou. Uistite sa, že všetky diely sú dôkladne osušené a naolejujte nápravy olejom alebo silikónovým sprejom pred výmenou kolesa.

Nevystavujte Easywalker Rudey stroller extrémnym teplotám.

Easywalker Rudey stroller nie je odolný voči slanej vode.

Nikdy nepoužívajte bielinidlo, chemické čistenie.

Potahy používané na kočíku Easywalker Rudey stroller sú snímateľné a pracie. Potahy perte maximálne na 30 stupňoch Celzia a nesušte

v sušičke. Pred práním vždy odstráňte spony, penu, plastové a kovové diely. Vždy sa riadte pokynmi na štítku na každej časti.

Počas dažďa vždy používajte pláštenku. Ak sú Easywalker Rudey stroller, pláštenka mokré kvôli čisteniu alebo dažďu neskladajte ich, ale nechajte vyschnúť v dobre vetranej miestnosti.

Časť kočíka Easywalker Rudey stroller môžu mierne zmeniť farbu v dôsledku poveternostných podmienok a používania. To môže nastať aj normálnym používaním.

Zostavovaniu týchto pokynov bola venovaná maximálna starostlivosť. Avšak obsah môže byť zmenený bez predchádzajúceho upozornenia.

Easywalker nenesie zodpovednosť za technické chyby alebo opomenutia v tomto návode.

Zakúpený výrobok sa môže líšiť od produktu, ktorý je popísaný v tomto návode. Skontrolujte najnovšie manuály Easywalker na internetových stránkach www.easywalker.com

EN
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FI
FR
HR
HU
IL
LV
NL
NO
PT
RU
SE
SI
SK
UA

Easywalker Rudey

Вітаємо Вас з придбанням коляски Easywalker Rudey stroller!

Коляска Easywalker Rudey stroller відповідає вимогам стандартів:

- EN1888-1:2018
- EN1888-2: 2018

ЗБЕРІГАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ЗАСТОСУВАННЯ.

ВАЖЛИВО Перед використанням коляски уважно прочитайте інструкцію, яку Ви надалі можете застосовувати. Пам'ятайте, що безпека Вашої дитини може бути під загрозою, якщо Ви не будете виконувати ці вказівки.

УВАГА! БЕЗПЕКА ВАШОЇ ДИТИНИ – ВАША ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ.

Діти можуть отримати різні травми, тому не залишайте їх без нагляду.

Тримайте дітей в стороні від рухомих деталей коляски у випадку внесення змін до інструкції. Коляска потребує постійного контролю з боку власника. перевантаження, неправильне складування та використання невідповідних аксесуарів можуть нашкодити або зламати коляску.

Прочитайте цю інструкцію.

УВАГА! коляска призначена для дітей від 6 місяців до 4-х років (максимальна вага дитини - 22 кг/48.5 фунтів).

УВАГА! Ніколи не залишайте Вашу дитину в колясці без нагляду.

УВАГА! Перевірте, щоб усі замкові прилади були ретельно закріплені.

УВАГА! Гальма для паркування повинні бути спущені, коли Ви саджаєте / виймаєте дитину.

УВАГА! Максимальне навантаження на кошики для покупок - 5 кг/11 фунтів.

УВАГА! Коляска призначена виключно для однієї дитини.

УВАГА! Використовуйте виключно аксесуари і запасні деталі, що рекомендовані виробником.

УВАГА! Будь-яке навантаження на ручку впливає на її стійкість.

УВАГА! Завжди використовуйте систему ременів безпеки.

УВАГА! Завжди використовуйте паховий ремінь разом із поясным ременем.

УВАГА! Перед використанням перевірте, щоб корпус коляски або кріпильні прилади сидіння були в порядку.

УВАГА! Коляска не призначена для біга підтюпки та катання на роликових ковзанах.

УВАГА! Необережність може привести до пожежі.

УВАГА! Неправильне складування, перевантаження або використання nereкомендованих аксесуарів може привести до поломки або псування коляски.

УВАГА! Тримайте пластикові деталі подалі від дітей з метою уникнення ядухи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не дозволяйте дитині грати з цим товаром.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: З метою уникнення отримання травм, слід не допускати дитину до товару під час її складування та розкладання.

УВАГА! Не поміщайте вагу більш ніж 13 кг у будь-яке автомобільне крісло, що встановлено у колясці.

Автомобільне крісло не слід використовувати замість дитячого ліжка або ліжка. Дитина має спати у відповідній для цього люльці, дитячому ліжку або ліжку.

РЕКОМЕНДАЦІЯ: Якщо в інструкції зазначено «вліво» або «вправо», це завжди означає, що Ви дивитесь на коляску із задньої сторони (з боку ручки).

ВАЖЛИВО Коли Ви збираєте коляску Easywalker Rudey stroller, прослідіть за тим, щоб дитина не знаходилася у колисці або на сидінні.

ВАЖЛИВО Уникайте небезпечних ситуацій. Завжди беріть дитину на руки з коляски, коли піднімаєтесь на сходах, ескалаторі або крутих схилах.

ВАЖЛИВО Коляска Easywalker Rudey stroller повинна використовуватись виключно з відповідними для цієї моделі сидінням та аксесуарами. Слід використовувати лише запасні деталі компанії Easywalker та аксесуарами, що узгодженні Easywalker і призначені для цієї моделі коляски.

ВАЖЛИВО Не використовуйте коляску Easywalker Rudey stroller, якщо будь-яка деталь є несправною, розірвана, відсутня або функціонує неправильно.

ВАЖЛИВО Коляска не призначена для біга підтюпки та катання на роликових ковзанах.

Технічне обслуговування

Регулярно перевіряйте стан коляски Rudey stroller. Зберігайте коляску Easywalker Rudey stroller в чистоті. При необхідності використовуйте вологу тканину і м'який чистильний засіб.

Зазвичай тримач і вилки передніх коліс забруднюються.

Регулярно знімайте колеса та мийте їх теплою водою. Перед тим як надівати колеса, впевніться, щоб усі частини були повністю сухими, і трохи змажте осі силіконовим спреєм.

Уникайте дії високих температур на коляску Easywalker Rudey stroller. Модель Easywalker Rudey stroller не є стійкою до дії соленої води. Не використовуйте відбілювач та хімічне чищення. Текстильні матеріали, з яких вироблена коляска Easywalker Rudey stroller, є знімними, їх можна знімати і прати у машинці.

Текстильні деталі слід прати при температурі не більш 30 C і не використовуйте сушильну машину.

Перед тим, як прати текстильні деталі, відстебніть усі кнопки, видаліть поролонові, пластикові або металеві деталі. Завжди звертайте увагу УВАГА! на етикетки, на яких є інформаційні позначки.

У вологу погоду завжди використовуйте дощовик, який призначений для того, щоб повністю закрити коляску разом із козирком від сонця.

Якщо коляска намокне під час чищення або від дощу, не жмакайте її, а залиште сохнути в розкладеному виді у добре провітрюваному приміщенні.

Деталі коляски Easywalker Rudey stroller можуть трохи полиняти внаслідок дії погодних умов та використання

Але це також може відбутися під час звичайного користування коляскою.

Особливу УВАГУ! ми приділили розробці та складанню цієї інструкції.

Однак зміст цієї інструкції у подальшому може змінитися.

Компанія Easywalker не несе відповідальності за технічні недоліки або помилки у цієї інструкції.

Придбаний товар може відрізнятись від товару, що приведений у цій інструкції. Ви можете застосовувати останню версію інструкції на сайті компанії: www.easywalker.com

EN
BG
CZ
DE
DK
EE
ES
FI
FR
HR
HU
IL
LV
NL
NO
PT
RU
SE
SI
SK
UA

DISTRIBUTORS

Distributors / представител / 经销商 / distributoři
Distributoren / distributører / müügiagent
distribuidores / jakaja / distributeurs / 经销商
distributeri / vizsonteladó / דִּסְטְרִיבוּטוֹר / distributor
유통사 izplatītājiem / distributeurs / distributører
dystrybutorzy / Distribuidores / дистрибьюторы
distributörer / distributerji / distribútori / distribütörler
经销商



**The Netherlands | Austria | Baltics
Belgium | Denmark | Finland | France
Germany | Hungary | Luxemburg
Norway | Sweden | Switzerland | Spain**
Easywalker B.V.
Generaal Vetterstraat 76A
1059 BW Amsterdam
The Netherlands

Bulgaria
Bebemax
Transportna Str. 15, Smart Center
8000 Burgas
Bulgaria

Czech Republic
Ags 92, s.r.o.
Pestovatelska 13
82104 Bratislava
Slovakia

Greece
Epko International SA
Metamorphoseos 1 & L. Pentelis 105
15234 Chalandri-Athens
Greece

Israel
היצרן: EASYWALKER ארץ היצור: סין
היבואן: שסק בע"מ רח' כנרת 1, ק. שדה התעופה
טל: 03-5775111 מס יבואן: 511120503

Kazakhstan
Kiddi LLC
E356 street, 6/11
Astana, 010010
Kazakhstan

Kyrgyzstan
Kiddi LLC
E356 street, 6/11
Astana, 010010
Kazakhstan

Poland
Solution Baby Care SP. Z O.O.
Ul. Dostatnia 31C/6
02-991 Warsaw
Poland

Portugal
Decoracao Chana de Neves e Nunes,
Lda Av. Casal da Serra Lt. 12 Arm.2
2625-085 Povia de Santa Iria
Portugal

Russia
Kiddi LLC
E356 street, 6/11
Astana, 010010
Kazakhstan

Slovakia
Ags 92, s.r.o.
Pestovatelska 13
82104 Bratislava
Slovakia

Ukraine
Kidstar LTD
Sosnins Family Street 3
08131 Kiev
Ukraine

EN1888-2: 2018



Dutch Design
Made in China

Easywalker Rudey Stroller Manual 1.0
www.easywalker.com

 **easywalker**